



Surbtaler

Monatliche Gemeinde - Mitteilungen



© 2024 Redaktion (sh)

// 1. August - Bundesfeier

Am Schweizer Nationalfeiertag haben die Surbtaler Gemeinden wieder ein tolles Programm für die Bevölkerung auf die Beine gestellt. Gehen Sie hin, treffen Sie Ihre Mitbürger/innen und verbringen Sie Zeit miteinander - das verbindet und schafft erst noch neue Blickwinkel.

// Seite 38



© 2020 moop productions

// Sicher zur Schule

Kinder brauchen einen sicheren Schulweg, um sich mit dem Strassenverkehr vertraut zu machen. Der Schulweg gibt ihnen aber auch Raum, sich zu entwickeln - hier treffen sie Freunde und lernen die Umgebung kennen. Deshalb: ein rücksichtsvoller Fahrstil in der Nähe von Kindern ist immer angebracht.

// Seiten 5-7



© 2024 TCS



Inhalt

// Seite 2	Inhalt, Impressum, Beiträge
// Seite 3	Editorial
// Seite 5-8	Regionale Mitteilungen
// Seite 9	Kompass Surbtal
// Seite 11-13	Endingen: Gemeindenachrichten
// Seite 15-17	Lengnau: Gemeindenachrichten
// Seite 19-20	Schneisingen: Gemeindenachrichten
// Seite 21-22	Tegerfelden: Gemeindenachrichten
// Seite 23-27	Schule
// Seite 27-33	Vereine
// Seite 33-35	Kultur
// Seite 35-36	Religion
// Seite 37	Surbtalgeflüster
// Seite 38	Veranstaltungskalender
// Seite 39	Portrait
// Seite 40	Surbtal-Ticker

Impressum

Auflage	4000 Exemplare
Herausgeber	Gemeinden Endingen, Lengnau, Schneisingen, Tegerfelden
Redaktion	Noelia Buccianelli (nb) Redaktionsleitung, Aline Bianchi (ab) Stv. Redaktionsleitung und Gemeinde Tegerfelden, Daniel Müller (dm) Gemeinde Endingen, Anselm Rohner (ar) Gemeinde Lengnau, Beat Rohner (br) Gemeinde Schneisingen, Susanne Holthuisen (sh)
Druck	Schmäh Offset & Repro AG, Ehrendingen
Papier	gedruckt auf FSC zertifiziertem Papier
Design	pimento.ch, Pimento communications GmbH
Fotos	Surbtaler
Erscheinung	anfangs Monat

Das Mitteilungsblatt «Surbtaler» erscheint mit 12 Nummern jährlich und beinhaltet Informationen der Gemeinden Endingen, Lengnau, Schneisingen, Tegerfelden.

Anlieferung der Beiträge und Bildmaterial

Texte als Worddatei erfassen (ohne Tabulatoren), Bildmaterial als JPG mit 300 dpi Auflösung ([separate Datei](#)) digital anliefern. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen.

Datenschutz: Die Redaktion geht von **frei verwertbarem Material** (Texte und Bild) aus und lehnt jegliche Haftung ab (Datenschutz, Lizenzen usw.) - Einsender/in haftet selber für die Zusendungen.

Surbtal-Ticker (letzte Seite): max. 40 Worte mit farbigem JPG Bild (300 dpi).

Name und Gemeinde angeben, anonyme Zuschriften werden nicht publiziert.

Redaktionsschluss 2024

// Nr. 9	Freitag, 16.08.2024, 12 Uhr
// Nr. 10	Freitag, 13.09.2024, 12 Uhr
// Nr. 11	Freitag, 18.10.2024, 12 Uhr

Erscheinungsdatum 2024

Mittwoch, 4.09.2024
Mittwoch, 2.10.2024
Mittwoch, 6.11.2024

Mediendaten & Richtlinien



Redaktion Surbtaler
Gemeindekanzlei Tegerfelden
Staltig 14
5306 Tegerfelden
056 269 00 20

surbtaler@tegerfelden.ch

Kompass Surbtal Fusionsprojekt
Bleiben Sie laufend informiert unter
www.surbtal.ch/kompasssurbtal



Editorial

Von der Lägern bis ins Rheintal

Gesundheits- und Altersversorgung

Die ambulante Gesundheitsversorgung und die Betreuung alter Menschen sind Gemeindeaufgaben. Beide Leistungen können zukünftig nur im Verbund erbracht und müssen als Gesamtes angesehen werden. Seit vielen Jahren arbeiten in unserer Region zwei Organisationen eng zusammen.

Die Spitex

Von Spitex Zurzach und Surbtal-Studenland zur Spitex NOA AG: Mit der Fusion der Spitex Surbtal-Studenland mit der Spitex Bad Zurzach erreichte die Grösse der Organisation eine neue Dimension. Um einen flexiblen, zukunftsorientierten Betrieb sicherzustellen, wurde die Spitex NOA AG gegründet. Der Gönnerverein Spitex NOA ist Alleinaktionär der AG. Die Spitex AG finanziert sich über die erbrachten gesetzlich bestimmten Dienstleistungen und die Gemeindebeiträge. Der Gönnerverein unterstützt mit Sponsoring und Mitgliedsbeiträgen Anlässe für die Mitarbeitenden, Geschenke bei Dienstjubiläen usw. Zudem organisiert der Verein Informationsanlässe für die Bevölkerung. Die Spitex NOA arbeitet im Bereich Ausbildung eng mit der Spitex Regio Kirchspiel zusammen.

Der RAS-Gemeindeverband

RAS steht für Regionales Altersnetzwerk Surbtal-Studenland. Der RAS-Gemeindeverband besteht seit 1995 und wurde mit dem Bau des Alters- und Pflegeheimes Breitwies gegründet. Der Gemeindeverband ist Eigentümer des Alters- und Pflegeheimes Breitwies. Zweck des Verbandes sind der Unterhalt des RAS Zentrum Breitwies und das Anbieten einer ambulanten Gesundheitsversorgung. Der RAS-Trägerverein ist für den Betrieb des Zentrums verantwortlich.

Mit der Spitex NOA AG besteht eine Leistungsvereinbarung für die ambulante Gesundheitsversorgung im ganzen Einzugsgebiet.

Spitex NOA AG und der Gemeindeverband RAS sind für die Zukunft bereit

Mit der Gesundheitspolitischen Gesamtplanung des Kantons Aargau kommen neue Herausforderungen auf die Gemeinden und die ganze Region zu. Gemeindeverband und Spitex NOA AG arbeiten gemeinsam an zukunftsgerichteten Lösungen, damit die Gesundheitsversorgung unserer Region langfristig gesichert ist. Damit die Gemeinden diese Aufgaben erfüllen können, braucht es motivierte Mitarbeitende, auch die vielen freiwilligen und ehrenamtlichen Helfer/innen, Sponsoren und Gönner. Ohne sie geht es nicht.

An dieser Stelle ein grosses, herzliches Dankeschön.

// Markus Schmid, Präsident RAS Gemeindeverband und Gönnerverein Spitex NOA und Rita Hanselmann, Präsidentin VR Spitex NOA AG



Markus Schmid

© 2024 Markus Schmid

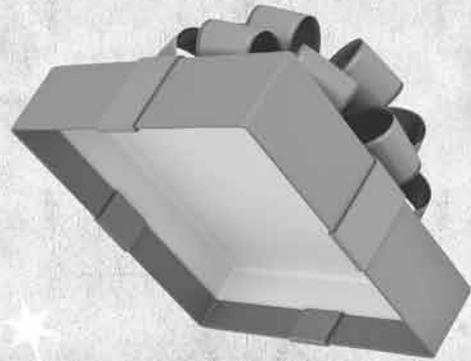


Rita Hanselmann

© 2024 Rita Hanselmann

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Surbtal-Wehntal



Was **uns** ausmacht:

Regionale Vorteile.

Alle Angebote im Überblick:
dinibankvorort.ch/lokalemitgliederangebote



Regionale Mitteilungen

Geschwindigkeitskontrollen

Das Resultat der von der Regionalpolizei durchgeführten Geschwindigkeitskontrollen:

Endingen, Würenlingerstrasse

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
28.5.2024	2 Std. 5 Min.	217/15	64 km/h	50 km/h
17.6.2024	1 Std. 35 Min.	158/24	63 km/h	50 km/h

Unterendingen, Surbtalstrasse

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
28.5.2024	2 Std. 10 Min.	526/47	65 km/h	50 km/h
4.7.2024	2 Std. 5 Min.	513/25	76 km/h	50 km/h

Tegerfelden, Surbtalstrasse

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
17. - 26.6.2024	159 Std.	50'311/291	90 km/h	60 km/h

Tegerfelden, Zurzibergstrasse

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
4.7.2024	2 Std. 40 Min.	1'595/90	67 km/h	50 km/h

Kanton Aargau

Einführung Steuerkonto

Aufgrund des grossen Interesses der steuerpflichtigen Personen und Aargauer Gemeinden hat das kantonale Steueramt 2022 mit der Entwicklung eines Steuerkontos begonnen. Dieses Projekt wurde per Ende Mai 2024 erfolgreich abgeschlossen. Neu haben alle steuerpflichtigen Personen des Kantons Aargau Zugang zu ihrem persönlichen Steuerkonto mit sämtlichen Steuerinformationen. Sie können bisher geleistete Zahlungen, offene Rechnungen und Guthaben einsehen und diese nach Steuerart und Steuerjahr filtern. Gerne möchten wir Sie über den Zugriff und die Anwendung im Smart Service Portal informieren. Wir bitten Sie für weitere Informationen oder für die Registrierung folgenden QR-Code einzuscannen:



Unentgeltliche Rechtsauskunft 2024

	August	September	Oktober
Bad Zurzach	---	26.	---
Klingnau	22.	---	---
Döttingen	---	---	10.
Böttstein	---	9.	---
Leuggern	12.	---	28.

Bad Zurzach: Rathaus, Sitzungszimmer Musital Erdgeschoss
 Klingnau: Schloss Klingnau, 1. Stock, Raum 11
 Döttingen: Gemeindehaus, Sitzungszimmer

an den obgenannten Donnerstagen, 18 - 19 Uhr

Böttstein: Gemeindehaus, Sitzungszimmer EG
 Leuggern: Gemeindehaus, Mehrzweckraum 2. Stock

an den obgenannten Montagen, 18 - 19 Uhr

Alle Ratsuchenden sind gebeten, um 18 Uhr an den Auskunftsstellen zu sein. Wartet bis 18.30 Uhr niemand mehr, wird die Stelle geschlossen.

Touring Club Schweiz

Der Schulweg als Lernweg

Kinder brauchen einen sicheren Schulweg, um sich mit dem Strassenverkehr vertraut zu machen. Aber nicht nur das: Der Schulweg gibt ihnen Raum, sich zu entwickeln. Hier treffen sie ihre Freunde und lernen die Umgebung kennen. Ausserdem können sie sich auf dem Schulweg körperlich betätigen, indem sie zu Fuss gehen, Velo oder Roller fahren. Das macht sie im Unterricht aufmerksamer. Auf dem Schulweg vertrauen sich Kinder Geheimnisse an und lernen, selbstständiger zu werden. Sie müssen Konflikte mit anderen Kindern auch mal alleine lösen und pünktlich sein. Deshalb ist ein sicherer Schulweg so wichtig.

Alle können etwas dazu beitragen

Kinder sind im Strassenverkehr aufgrund ihrer Körpergrösse und der noch fehlenden Routine besonders gefährdet. Sie können Geschwindigkeiten noch nicht richtig einschätzen und ihr Gefahren-

Die Spezialisten für
EgoKiefer
Fenster und Türen

Für Sie persönlich
vor Ort **in Eendingen.**



ASA Fenster & Türen GmbH
Fabian Schneider
Winkelstrasse 2
5304 Eendingen
Tel. 056 511 28 38
info@asa-fenster.ch



Einfach komfortabel.



Frei & Affentranger

Sanitär

Heizung

Gebäudetechnik

Reparatur · Service · Neubau · Umbau · Installationen · Haushaltsgeräte

✉ info@frei-affentranger.ch

🌐 www.frei-affentranger.ch

📍 Weststrasse 2, 5426 Lengnau

📍 Etzelmatt 5, 5430 Wettingen

📍 Badenerstrasse 5, 5454 Bellikon

☎ 056 555 37 97

☎ 079 275 65 59



Zu vermieten

9- und 12-Plätzer-Bus

T6 mit festem Aufbau
und Hebebühne

Tarife: www.dorfgarage.ch



DORFGARAGE
TOMMER

5426 Lengnau
Tel. 056 266 44 33



Jetzer AG SANITÄR HEIZUNG



Ihr neues Badezimmer ?

Planung - Ausführung - Service

Neubau / Umbau
Heizungssanierung
Badezimmerumbau
Komfortlüftung

5426 Lengnau
5416 Kirchdorf

+41 56 282 52 82
info@jetzer-ag.ch
www.jetzer-ag.ch



Ihre neue Wärmepumpe ?

In vierter
Generation



Alte Zurzacherstrasse 17 · 5306 Tegerfelden

Tel. 056 245 18 72 · info@erdinag.ch · www.erdinag.ch

Erdin

Hoch+Tiefbau Tegerfelden

Ausführung sämtlicher

- Hoch- und Tiefbauten
- Bauberatungen
- Klebearmierung
- Asbestanalysen
- Gerüstungen
- Sanierungen
- Verbundstein-/ Natursteinbeläge
- Abdichtungen und Injektionen

Fortsetzung Regionale Mitteilungen

bewusstsein ist noch nicht voll entwickelt. Dies kann im Alltag spielerisch gefördert werden. Kreative Ideen für Eltern bietet der TCS auf www.kidsmobile.ch. Die Mobeeez zeigen Kindern mit dem Velo, wie sie sich sicher im Strassenverkehr bewegen können. Entdecken Sie verschiedene Aktivitäten rund um die Mobilität: www.mobeeez.ch/eltern. Aber auch Fussgänger/innen sind gefordert, den Kindern ein gutes Vorbild zu sein und sich an die Verkehrsregeln zu halten. Denn Kinder lernen vor allem durch Nachahmung.

Unser WhatsApp-Quiz und der Safe2School Alert hilft Ihnen dabei, Kinderleben zu schützen

Schliesslich müssen auch die motorisierten Verkehrsteilnehmenden ihren Beitrag leisten. Kinder dürfen Fehler machen. Das gehört zum Lernprozess. Ein rücksichtsvoller Fahrstil ist deshalb in der Nähe von Kindern immer angebracht. Dies zu berücksichtigen, ist aufgrund der eingeübten Automatismen manchmal eine Herausforderung. Für Autofahrende sind die wichtigsten Verhaltenstipps auf www.tcs.ch/kidsmobile zusammengestellt. Mit diesem spannenden WhatsApp-Quiz können Autofahrende zudem ihr Wissen testen und dabei einen von 10 Coop Pronto Gutscheinen im Wert von je CHF 100 gewinnen: <https://bit.ly/3VetULZ>.



Abonnieren Sie zudem den Safe2School Alert. Der kostenlose WhatsApp-Dienst des TCS erinnert Sie jeweils zum Schulbeginn daran, dass erhöhte Vorsicht geboten ist. Zudem erhalten Sie nützliche Tipps für einen sicheren Fahrstil. Weitere Informationen finden Sie unter www.tcs.ch/s2s.

JAST

Mädchenweekend 2024

Die Offene Jugendarbeit ist ein Teilbereich der professionellen Sozialen Arbeit. Die Jugendarbeit begleitet, unterstützt und fördert Jugendliche im Rahmen von Beziehungsarbeit auf dem Weg zur Selbstständigkeit. Die JAST schafft Spiel- und Gestaltungsräume für Jugendliche, in denen sie Neues ausprobieren, sich mit Gleichaltrigen treffen und etwas bewirken und bewegen können.



Vom 9. - 11. Mai 2024 fand das Mädchenweekend in Riazzino im Tessin statt. Dieses wurde von den JAST-Mitarbeiterinnen Anna Lisa Ramisberger und Sara Djordjevic organisiert.

Das Wochenende startete mit einer sonnigen Pedalbootfahrt in Lugano. Am nächsten Tag ging es ins Splash and Spa nach Tamaro, wo die Mädchen ihre Energiereserven aufbrauchen durften. Am letzten Abend putzten sich die Mädchen nochmals heraus und genossen ihre Pizza während des Sonnenuntergangs in Locarno. Das Wetter war sonnig und warm, perfekt für die geplanten Aktivitäten. Die Unterkunft in Riazzino war ein Highlight, besonders wegen des tollen Pools und der grossen Grünfläche. Unter dem Motto "kreativ, spontan und unvergesslich" sorgten Anna Lisa und Sara dafür, dass das Wochenende für alle Mädchen etwas Besonderes wurde. Es ist klar, dass ein solches Wochenende wiederholt werden muss und die JAST freut sich jetzt schon auf das nächste „Mädchenweekend“.

Connect

Am Dienstag, 4. Juni 2024 trafen sich rund 40 Personen in der Dorfschür in Würenlingen zum Projekt „Connect“. Die meisten Besucher/innen wissen nicht, was sie erwartet. An einem Tresen gibt es Snacks und Getränke in Selbstbedienung, an Stehtischen bilden sich Gruppen, Gespräche und Austausch. Kurz nach 19 Uhr ergreift Roger Dellsperger, Praktikant der JAST, das Wort und begrüsst die Anwesenden an seinem Projekt, das er im Rahmen seines Praktikums auf die Beine stellen durfte. Seit seinem Start im Mai 2023 ist es Roger Dellsperger ein Anliegen, besser zu verstehen, mit wem die JAST zusammenarbeitet und wer mit wem wann spricht und wer was entscheidet und nicht zuletzt, wer ihm eigentlich seinen Lohn zahlt.

Fortsetzung Regionale Mitteilungen

All diese Fragen führten dazu, dass dieser Anlass zustande gekommen ist. Die verschiedenen Akteure aus dem Surbtal und Würenlingen, die alle mit Kindern und Jugendlichen sowie mit der JAST zu tun haben, sei es durch ein Amt, ein Gremium oder einen Beruf, verfolgen das Ziel, die Kinder und Jugendlichen in ihrem Aufwachsen zu fördern und zu begleiten. Dieser Anlass soll alle untereinander vernetzen, sodass sie gemeinsam in eine Richtung ziehen können.

Roger Dellsperger erklärt den Anwesenden, dass die Mitarbeitenden an vier verschiedenen Ständen das Angebot der JAST vorstellen: an einem Tisch kann man Audios von Jugendlichen anhören, welche über ihre Erfahrungen in der JAST erzählen, und authentische Einblicke ermöglichen, an einem anderen Tisch sind zwei Jugendliche, die man direkt befragen kann und Fotos aus den verschiedenen Jugendtreffräumen anschauen. Auch ein Bildschirm mit Videos von Projekten und spontanen Aktionen vermittelt den Besucher/innen einen Eindruck vom Kerngeschäft der JAST. Am Feedbacktisch finden sich verschiedene Flyer und Unterlagen sowie Wünsche der JAST für die Jugendlichen und an die Anwesenden, welche zur Diskussion anregen.

Die Besucher/innen zirkulieren, lernen einander und die JAST besser kennen. Als um 21 Uhr die Aufräumarbeiten beginnen, blicken die Mitarbeitenden der JAST auf einen erfolgreichen Anlass zurück.



Im Europapark

Am 8. Juni 2024 führte die JAST zusammen mit 52 Jugendlichen und 10 erwachsenen Begleitpersonen den alljährlichen Europapark-Besuch durch. Frühmorgens machte sich die Gruppe in Zusammenarbeit mit Eurobus auf den Weg nach Rust. Die Jugendlichen verbrachten dann den Tag in kleineren Gruppen im Europapark. Das Projekt wurde auch dieses Jahr wieder zu einem Vollerfolg und bekam viele positive Rückmeldungen von Teilnehmenden und Eltern. Der Andrang auf die Plätze war gross und führte dazu, dass die Teilnehmendenliste bereits 1 Monat vor der Durchführung komplett ausgebucht war. Die JAST freut sich bereits auf die nächste Durchführung.

Graffiti Event

Zwei Schülerinnen aus dem Surbtal gestalteten zusammen mit der Jugendarbeit Surbtal Würenlingen ein Graffiti-Event am 5. Juli 2024 in Eendingen. Die Thematik Graffiti-Kunst wurde von beiden Schülerinnen bereits für ihr Abschlussprojekt der Oberstufe gewählt. Ihr gesammeltes Wissen konnten die beiden Schülerinnen auf eine kompetente und jugendgerechte Art und Weise an die Besuchenden des Events weitergeben. Leider konnten für die Durchführung des Graffiti Events nur wenige Besuchende erreicht werden. Jedoch freuten sich die Anwesenden sehr über die gemachten Erfahrungen.



Kompass Surbtal



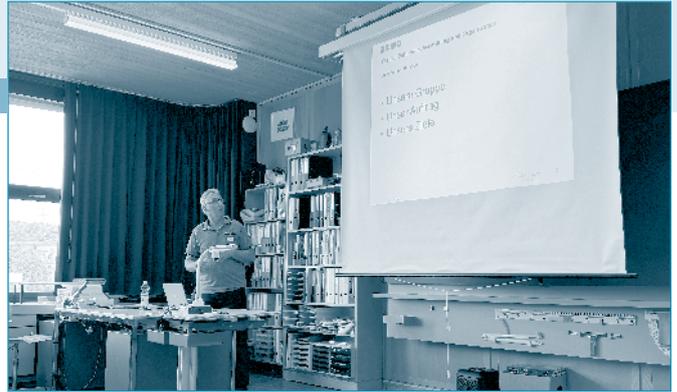
Save the date

Am **29. August 2024**, 18.30 Uhr, findet in Lengnau die 2. Echoveranstaltung des Projektes Kompass Surbtal statt. An dieser Veranstaltung präsentieren weitere Arbeitsgruppen ihre Projekte und die Ergebnisse aus zahlreichen Gruppensitzungen. Melden Sie sich an und sehen Sie, woran gearbeitet wurde und diskutieren Sie mit. Es erwarten Sie offene Diskussionen und Feedbackrunden – Ihre Meinung zählt. Die Teilnahme an der Echoveranstaltung ist wichtig, damit erarbeitete Themen reflektiert und so breiter abgestützte Lösungswege erarbeitet werden.

Sie sind noch nicht Echogruppenmitglied? Es gibt noch freie Plätze. Melden Sie sich mit Ihren Kontaktdaten direkt bei Noelia Buccianelli unter noelia.buccianelli@endingen.ch an. Wir freuen uns auf Sie. Leitungsausschuss Kompass Surbtal

Informationsveranstaltung Mitarbeitende

Am Dienstag, **10. September 2024**, findet morgens für die Mitarbeitenden der vier Surbtaler Gemeinden eine gemeinsame Informationsveranstaltung statt. Die Gemeindeverwaltungen bleiben vormittags geschlossen. Besten Dank für Ihr Verständnis.



© 2024 Noelia Buccianelli

GEWERBEPARK TÜFEBRUNNE

NEUBAU BÜRO- UND GEWERBEFLÄCHE, TÜFEBRUNNE, TEGERFELDEN



BÜRO- UND GEWERBEFLÄCHE

Zum Mieten und Kaufen
von 100 m² bis 1'200 m²

BAUHERR UND ARCHITEKT

**THOMSEN
+ LUDWIG**

INFOS

0 5 6 2 2 2 3 8 8 0
www.thomsen-ludwig.ch



Schmid Maler GmbH
Unterer Winkel 9
5304 Endingen

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag
07:00-17:00 Uhr

Schmid Maler GmbH
Wir werten auf!

*Unsere Leidenschaft
für das Handwerk spiegelt sich in jedes
Objekt wieder.*

Kontaktiere uns für eine unverbindliche
Offerte.

Büro: +41 (0) 76 343 33 24
Werkstatt: +41 (0) 79 672 65 47
info@malergeschaeft-schmid.ch
www.malergeschaeft-schmid.ch



HOCH- UND
TIEFBAU AG

KELLER

- Neu- und Umbauten
- Kundenarbeiten
- Gerüste
- Fassadensanierungen
- Fassadenisolationen
- Kernbohrungen
- Umgebungsgestaltung und Plätze
- Umbauprojekte
- Immobilien

www.kellerkht.ch • Mühleweg 3 • 5304 Endingen
Tel. 056 250 1111 • info@kellerkht.ch



Müller AG
Oberfeld 4 | 5306 Tegerfelden
Telefon 056 245 10 57
www.schreinermueller.swiss

Schnarch-Ende.ch

Stoppt das Schnarchen effektiv



Wirkt gegen:
Schlafapnoe
Zähneknirschen
Zungenbeissen

Kann Alzheimer
vorbeugen

056 241 22 60 5426 Lengnau
Alraun Dental-Technik



Elektroinstallations - Telefon/Internet - TV/Swisscom TV
NIV-Kontrollen - Photovoltaikanlagen - Haushaltgeräte

Elektroinstallateur/in gesucht

5304 Endingen **056 511 06 06** 5423 Freienwil

**MICH
KANN MANN
MIETEN**

>> Der fahrende Bierhydrant

Für Betriebsfeste, Apéros, Hochzeiten,
Geburtstage, Partys etc.



- Bierausschank ab Hydrant
- Alkoholfreie Getränke
- Grilladen nach Wunsch

Infos und Vermietung:

Feuerwehr-Verein Lengnau | www.bierhydrant.ch
martin.jeggli@feuerwehrverein-lengnau.ch



RUBAG

HEIZUNG-SANITÄR AG

Unterendingen • 056 242 11 70
kontakt@rub-ag.ch
www.rub-ag.ch



Kreisel • Garage



M. Calistri GmbH
Sagistrasse 1a • 5425 Schneisingen
Telefon 056 24117 11 • Mobile 079 324 17 11
info@kreisel-garage.ch • www.kreisel-garage.ch

*Unsere Freude am Auto
bringt Sie weiter!*

Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Florian Kober und Ines Gaitzsch, Roosweg 1, Endingen, "Zimmererweiterung im Untergeschoss, Abbruch Geräteraum", Parzelle 1210, Bauzone E2
- Karin Keller, Föhrenhof 411, Endingen, "Erhöhung Pferdestall, Anbau best. Ökonomieteil mit Auslaufboxen, Abbruch Klein-gebäude und Silo", Parzelle 53, Bauzone Landwirtschaft
- Daniel Slamanig, Haldenweg 10, Endingen, "Sanierung Stützmauern und Aussentreppe", Parzelle 1363, Bauzone W2
- Markus Schibli, Finstergässli 4b, Endingen, "Ersatz Böschungssicherung", Parzelle 508, Bauzone W2, Finstergässli
- Frank und Marianne Knüppel, Im Tal 105, Unterendingen, "WP Innenaufstellung", Parzelle 2414, Bauzone W2
- Andreas und Gabriela Mathis, Giffig 152, Unterendingen, "Heizungersatz und diverse Anpassungen", Parzelle 2477, Bauzone E2
- Dieter und Claudia Fuchsle, Buckstrasse 50, Endingen, "Gerätehaus mit Überdachung", Parzelle 892, Bauzone W2
- Martin Heiniger, Ruussen 5, Endingen, Erweiterung Sitzplatz Pergola für Markise", Parzelle 696, Bauzone WG3
- Thomas und Eva Stäheli, Baldingerstrasse 3, Endingen, "Umbau und Aufstockung EFH", Parzelle 1217, Bauzone E2
- Michael und Sophie Angst, Hörnliweg 8a, Endingen, "Pergolamarkise", Parzelle 2516, Bauzone E2
- Israelitische Kultusgemeinde Endingen, Jules Bloch, Buckstrasse 2, Endingen, "Brandschutztechnische Nutzungsbeschränkung", Parzelle 742, Bauzone ÖBA, Hinterstieg 3.2
- Walter Rüegg, Sonnmattstrasse 7, Endingen, "Sitzplatzüberdachung", Parzelle 1203, Bauzone E2

Schalteröffnungszeiten – Sommerferien

In den Sommerferien noch bis zum **9. August 2024** werden die Schalter jeweils morgens von 7.30 - 11.30 Uhr bedient. Am Nachmittag können Termine auf Voranmeldung vereinbart werden, ansonsten sind die Schalter geschlossen.

Unter gemeinde@endingen.ch, steuern@endingen.ch oder bauverwaltung@unterendingen.ch sind wir erreichbar.

Gemeinderatsferien

Die Gemeinderatsferien dauern noch bis **9. August 2024**. Die erste Sitzung nach den Ferien ist auf Montag, **12. August 2024**, angesetzt. Bitte wenden Sie sich in diesem Zeitraum in dringenden Fällen direkt an die Gemeindekanzlei, 056 265 80 20, gemeinde@endingen.ch.

ÜSSA

Die frei gewordene Stelle bei der überregionalen Schulsozialarbeit (ÜSSA) konnte nach dem Weggang von Luciano Stefania wieder besetzt werden. Der Gemeinderat hat als Schulsozialarbeiter (an den Standorten Freienwil und Tegerfelden) Reto Michel, Brugg, gewählt. Reto Michel wird seine Tätigkeit per **1. August 2024** antreten. Wir wünschen ihm einen guten Start und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.



© 2024 Gemeinde Endingen

Mütter- und Väterberatungsstelle 2024

Die Beratungen finden jeweils am 2. Donnerstag im Monat am Nachmittag auf Voranmeldung statt. Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder unter info@mvbzurzach.ch einen Termin. Am 4. Donnerstag finden die Beratungen von 14 - 16 Uhr ohne Voranmeldung statt.

Die Beratungen sind an folgenden Daten im Vereinshaus, Bucksstrasse 6, Endingen: **15./ 29. August, 12./ 26. September, 10./ 24. Oktober, 14./ 28. November 2024**

Telefonisches Beratungsangebot 056 245 42 40. Beantworter ist eingeschaltet. Bitte Name und Nummer hinterlassen, damit wir Sie zurückrufen können.

Neu bieten wir 1x pro Woche Abendberatung und 1x pro Monat Samstagsberatung an. Ebenfalls bieten wir einen Babymassage Kurs für 0-6 Monate an. Kursstart **27. August 2024**. Weitere Informationen finden Sie unter www.mvzbzurzach.ch.

Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet für den Ortsteil Endingen am Samstag, **17. August 2024** statt, für den Ortsteil Unterendingen am Mittwoch, **14. August 2024**. Das Altpapier ist am Tag der Sammlung jeweils bis 8 Uhr bereitgestellt.

Hinweise zum Altpapier

Alle Bündel - bitte nicht zu schwer - mit starker Schnur fest zusammenbinden. Karton separat zusammenlegen, ebenfalls bündeln. Wir nehmen keine gefüllten Kartonschachteln, Papiersäcke oder Einkaufstaschen mit.

Nicht ins Altpapier gehören:

- in Folien und Plastik eingeschweisste Zeitschriften
- Ringordner mit Metallmechanik oder gebundene Broschüren beschichtete Verpackungen wie Tetrapack, Pizzaschachteln, Waschmittelbehälter
- Bücher mit plastifizierten Buchdeckeln

Wir danken für die Einhaltung der Hinweise zur Altpapiersammlung.



Jubiläumsfest

Samstag, 7. September 2024



10 Uhr Öffnung des Museums für die Besucher/innen

Festakt zum 25 - Jahr - Jubiläum

22 Uhr Das Fest klingt aus

Freie Besichtigung, Erklärungen durch die Museumsführer.

Musikalische Umrahmung: "Füürwehrhörli Oftringen", Alphorngruppe Zurzibiet.
Festwirtschaft mit Grilladen, Kaffeestube.

Oski Umbricht hat im Oktober Weizen der Sorte Montalbano gesäht, **Ruedi Birri** aus Zeihen hat diesen mit seinem historischen Bindemäher geerntet. Wie aus Weizen Mehl und dann Brot wird, können die Besucher/innen am Fest erleben. Mit einer Dreschmaschine, angetrieben vom kleinsten Lanz Bulldogg von **Peter Bachmann**, Kirchleerau, wird der Weizen gedrescht. Mit einer historischen Mühle der **Knecht Mühle AG**, Leibstadt wird Weizen zu Mehl verarbeitet und **Familie Zürrer** aus Würenlingen bäckt in ihrer Feldebäckerei köstliche Sonntagszöpfe die verkauft werden.

Ein Zopf mit Honig ist etwas Besonderes, deshalb wird **Markus Laube** vom Imkerverein Zurzibiet die Entwicklung der Imkerei vorstellen.

Für einen Tag wird der Museumsweiher zur See. Mitglieder des **Aargauische Schiffsmodellbau Klub** (ask) werden ferngesteuerte Schiffe kreuzen lassen. Kinder dürfen als Kapitän Schiffe selber steuern.

Die **Porsche Diesel Freunde** werden 10 bis 15 historische Traktoren der Marken Allgaier und Porsche zeigen. **Josef** und **Martin Grosswiler** aus Ehrendingen werden 3 ihrer Trouvaillen nach Endingen bringen. Der Lengnauer **Domink Laube** kommt mit einen Alpina 1 Zylinder und einen Alpina 2 Zylinder und **Markus Umbricht** präsentiert seinen frisch restaurierten Lengnauer Jetzer-Traktor.

Eine besondere Referenz erweist die **Stützpunkfeuerwehr Zurzach** dem Feuerwehrmuseum, sie kommt mit ihrer Drehleiter. Wer will, kann vom Korb an der Leiternspitze aus das Festgelände überblicken.

Anreise

Postautohaltestellen Schöntal beim Museum

Signalisierter Parkplatz in der Nähe;
bei schlechtem Wetter auf dem Schulhausplatz Endingen
mit Shuttlebus zum Museum



Fortsetzung Endingen

Events in der Badi Endingen 2024

Spielnachmittage: Immer Mittwochs jeweils von 13 - 17 Uhr

Nachtschwimmen: Freitags, 2. und 9. August 2024
(offen bis 23 Uhr)

Arschbomben Wettbewerb mit tollen Preisen: Sonntag,
18. August 2024, 13 - 17 Uhr (offen bis 20 Uhr)

Nachtschwimmen mit Übernachtung im Schwimmbad:
Wochenende 17./18. August 2024 (Samstag bis Sonntag 9 Uhr)

Saison Abschluss-Hock: Sonntag, 15. September 2024
(offen bis 19 Uhr)

Seniorenrat Endingen

Der Seniorenrat freut sich auf das Ü60 Sommerfest am **14. August 2024**, 15 Uhr, auf dem Kastanienplatz, hinter dem Gemeindehaus. Hoffen wir, dass Petrus nach der langen Regenperiode ein Einsehen hat. Es wäre schade, wenn das gemütliche Fest wegen schlechten Wetters ins Bezirksschulhaus gezügelt werden müsste. Drei Tage später, am Samstag, **17. August 2024**, ist das Kafi Flick im Mehrzweckgebäude in Unterendingen wieder offen. Und dann

noch zwei weitere Male im September und Oktober, jeweils am dritten Samstag des Monats.

Sozialberatung Pro Senectute

Sie richtet sich an Personen im AHV-Alter sowie an Angehörige und Bezugspersonen. Die Beratung ist kostenlos zu folgenden Themen: Finanzen/Sozialversicherungen, Gesundheit, Lebensgestaltung, Recht, Vorsorgeauftrag sowie Wohnen/Heimeintritt.

Sobald ein Angebot zuhause in Anspruch genommen wird, z.B. Hilfe bei der Administration oder beim Ausfüllen der Steuererklärung, Entlastung von pflegenden Angehörigen, Unterstützung im Haushalt oder Mahlzeitendienst sowie beim Besuch von Bildungs-/Sportangeboten fallen moderate Kosten an.

Bezirk Zurzach, Baslerstrasse 2A, 5330 Bad Zurzach, 056 249 13 30 oder zurzach@ag.prosenectute.ch.

„Mal reden“

Es ist heiss oder gewittrig draussen, Nachbarn und Angehörige sind in den Ferien und die Decke fällt einem auf den Kopf: Das Bedürfnis, einfach mal mit jemandem zu reden, ist gross. Hier hilft 0800 470 80 90, täglich von 8 - 22 Uhr, anonym und vertraulich. silbernetz.org - das Netzwerk gegen Einsamkeit im Alter.

Vögele

Haustechnik in Perfektion.

Heizung
Sanitär
Solartechnik



**Solarenergie
Zusammen in die Zukunft.**

Planung | Bau | Unterhalt

Vögele AG Heizung/Sanitär

5306 Tegerfelden | info@voegele-ht.ch | 056 245 61 19 | www.voegele-ht.ch



Multiservice 24

Hauswartung
Reinigung
Garten

zuverlässig, flexibel, multiservice24

076 536 66 51
www.multiservice24.ch



Saramati HAUSTECHNIK

Sanitär • Heizung • Reparaturen • 24h-Service
5426 Lengnau Tel. 079 210 25 33 www.saramati-haustechnik.ch

Saramati

Maler- & Gipserarbeiten
Renovationen
Fassadensanierungen



Bodenstrasse 2
5426 Lengnau

076 522 13 99
info@saramati.ch

www.saramati.ch

- Zimmerarbeiten
- Innenausbau
- Fassaden
- Sanierungen
- Treppenbau
- Terrassenböden
- Elementbau
- Täferarbeiten
- Dachfenster



MEIER ZIMMEREI AG

Winkelstrasse 17
5304 Endingen

Tel. 056 242 11 10

www.meier-zimmerei.ch
info@meier-zimmerei.ch

coiffure schmitte



Wir sind leicht zu finden, aber schwer zu vergessen!



Herzlich willkommen Liza

Meine Arbeit bereitet mir grosse Freude, da ich meine Kreativität im Schneiden, Frisieren und Färben richtig ausleben kann. Natürlich sind auch verschiedene Balayage und Barber-Trend's meine grosse Leidenschaft. Ebenfalls kann ich mich begeistern, an Schulungen immer wieder neue Techniken zu erlernen und gemeinsam mit meinen Kunden, auszuprobieren. Ich liebe es wenn meine Kunden mit einem zufriedenen Lächeln den Salon verlassen.

Auf telefonische Voranmeldung sind wir nun zusätzlich Donnerstags 9.00-20.00 für Sie da.

Neu auch online Termine buchbar

coiffurelengnau.ch

[www.facebook.com/Coiffure Schmitte](http://www.facebook.com/Coiffure_Schmitte)

[instagram.com/coiffure_schmitte_lengnau/](https://www.instagram.com/coiffure_schmitte_lengnau/)



Heinz Baumgartner AG
Innovative Mechanik

imguna.ch



**Maschinen und
Technologien
aus dem Zurzibiet**

Gehäuse, Wellen, Hebel und Flansche – es sind die kleinen Teile, die eine komplexe Maschine ausmachen. Damit kennen wir uns bei der Heinz Baumgartner AG aus. Seit der Gründung als Einmannbetrieb vor über 60 Jahren hat sich das Unternehmen zum innovativen Zulieferbetrieb der Maschinenbaubranche entwickelt.



SERVICE REPARATUREN UMBAUTEN
BI EUS BISCH RICHTIG!

SCHNEISINGEN
056 241 17 55
mail@sanitaermeier.ch

www.sanitaermeier.ch

Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Reto Schmid und Manuela Tona, Bodenstrasse 16B, Lengnau, "Terrassteil Überdachung EFH", Parzelle 1568, Bauzone W2
- Grosswiler Immobilien, Bruno Grosswiler, Rooststrasse 21, 5417 Untersiggenthal, "Aufstockung Industriehalle auf best. Tiefgarage", Parzelle 1388, Bauzone GE, Oststrasse 7
- Margrit Stolarz, Grabenstrasse 3, Lengnau, "Abbruch Gebäude Nr. 326 / Neubau 3-Familienhaus", Parzelle 449, Bauzone W2, Bergstrasse 7
- Dieter und Astrid Andermatt, Degermoos 215, Lengnau, "Instandsetzung Zufahrt Stall", Parzelle 850, Bauzone Landwirtschaft

Mütter- und Väterberatungsstelle 2024

Die Beratungen finden jeweils am 1. Montag im Monat am Nachmittag von 14 - 16 Uhr ohne Voranmeldung statt. Am 3. Montag im Monat finden die Beratungen am Nachmittag auf Voranmeldung statt. Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder unter info@mvbzurzach.ch einen Termin. Die Beratungen sind an folgenden Daten im Pfarreizentrum, Kirchweg 6, Lengnau: **5./ 19. August, 2./ 16. September, 7./ 21. Oktober, 4./ 18. November 2024.**

Telefonisches Beratungsangebot 056 245 42 40. Beantworter ist eingeschaltet. Bitte Name und Nummer hinterlassen, damit wir Sie zurückrufen können.

Neu bieten wir 1x pro Woche Abendberatung und 1x pro Monat Samstagberatung an. Ebenfalls bieten wir einen Babymassage Kurs für 0-6 Monate an. Kursstart **27. August 2024**. Weitere Informationen finden Sie unter www.mvzbzurzach.ch.

Gemeinderatsferien

Die Gemeinderatsferien dauern noch bis **9. August 2024**. Die erste Sitzung nach den Ferien ist auf den **12. August 2024** angesetzt. Bitte wenden Sie sich in diesem Zeitraum in dringenden Fällen direkt an die Gemeindekanzlei (056 266 50 10 oder gemeinderat@lengnau-ag.ch oder gemeindekanzlei@lengnau-ag.ch).

Schalteröffnungszeiten – Sommerferien

In den Sommerferien werden bis **9. August 2024** die Schalter jeweils morgens von 7.30 - 11.30 Uhr bedient. Am Nachmittag können Termine auf Voranmeldung vereinbart werden, ansonsten sind die Schalter geschlossen. Unter gemeindekanzlei@lengnau-ag.ch / sozialdienst@lengnau-ag.ch oder finanzverwaltung@lengnau-ag.ch sind wir erreichbar.

Janis Wyss - Lehrbeginn

Janis beginnt am **12. August 2024** seine Ausbildung als Lernender Kaufmann. Wir heissen den jungen Berufsmann herzlich willkommen und wünschen viel Erfolg auf dem Ausbildungsweg.



Abteilung Finanzen

Durch den Weggang des Leiters Finanzen Stefan Würsch per **31. August 2024** musste die Abteilung personell umstrukturiert werden. Die heutige Stellvertreterin Karin Müller wird per **1. Mai 2025** die Leitung übernehmen und durch die Firma Gemeinde-Support bis Mitte 2026 in die Aufgaben der Abteilungsleitung eingeführt.



Auf die Stellenausschreibung als Stellvertretung der Abteilungsleitung Finanzen sind erfreulicherweise einige Bewerbungen eingegangen. Der Gemeinderat hat per **1. August 2024** Sheryl Jehle als Stellvertreterin gewählt. Sie wird durch Karin Müller bis Ende 2024 in ihr Amt eingeführt.

Der Gemeinde-Support wurde per 15. Juli 2024 beauftragt, damit die Budget- und Jahresabschlussphasen der beiden Gemeinden Edingen und Lengnau (je Ortsbürger- und Einwohnergemeinde) und der vier Verbände fachlich begleitet werden können.

Arbeitsjubiläen

Am **1. August 2024** durften folgende Mitarbeitende ihr Arbeitsjubiläum feiern:

Marlene Umbricht - 20 Jahre Mitarbeitende im Hausdienst



Michaela Hunziker - 10 Jahre Mitarbeitende im Hausdienst



Wir gratulieren herzlich zu den Arbeitsjubiläen und bedanken uns für die gute und langjährige Zusammenarbeit.

Melani Perkovic – Lehrabschluss

Melani hat die Berufsprüfung als Kauffrau EFZ bestanden. Wir wünschen der jungen Kauffrau viel Erfolg auf dem weiteren Berufs- und Lebensweg.



Raumpfleger/in

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per **1. Oktober 2024** eine/n Raumpfleger/in mit einem Pensum von 35 %.

Weitere Auskünfte erteilt Hausdienstleiter Fridolin Jeggli, 079 633 39 76. Einzelheiten zur Stelle finden Sie auf unserer Website www.lengnau-ag.ch unter Aktuelles.



Waldumgang – Voranzeige

Am Samstag, **14. September 2024**, 13.30 Uhr, findet der Waldumgang auf der Waldseite Lengnau Ost (rechts) statt. Bitte reservieren Sie sich das Datum. Die offizielle Einladung wird in der September-Ausgabe abgedruckt.

Fortsetzung Lengnau

Pilzkontrollstelle

Im Zeitraum vom **17. August - 16. November 2024** kontrolliert Susanne Humbel, Stegacherstr. 2a, 8165 Schleinikon, 044 875 01 27, die gesammelten Pilze an folgenden Tagen: Mittwochs, 17 - 18 Uhr / Samstag und Sonntag, 16.30 - 18 Uhr.

Papiersammlung

Die Musikgesellschaft führt die Papiersammlung am **10. August 2024** durch. Die Container werden bei der Schulanlage Rietwise aufgestellt. Am Samstag kann das Papier – **bis 12 Uhr** – auch direkt zu den Containern gebracht werden. Anlieferungen am Freitag sind nicht gestattet. Der durchführende Verein dankt für die Mithilfe.

Papier und Karton sind in **separat** getrennten Bündeln bereitzustellen. Es werden keine losen Gebinde entgegengenommen. Am Samstag findet nach wie vor ein Hausabholdienst statt. Material wie Styropor, Plastik, Elektrogeräte usw. gehören nicht in die Papiersammlung.

Letzter Sammlungstermin am **9. November 2024**.

Aufnahmen ins Gemeindebürgerrecht

Folgende Personen haben in den vergangenen Wochen die Aufnahmebedingungen erfüllt und sind durch den Gemeinderat im ersten Halbjahr 2024 das Bürgerrecht zugesichert worden. Die Unterlagen sind für die Prüfung von Bund und Kanton an das Departement Volkswirtschaft und Inneres weitergeleitet worden:

- Mirko Eberlein, deutscher Staatsangehöriger, Chratzstrasse 71, Lengnau

- Janet Eberlein, deutsche Staatsangehörige, Chratzstrasse 71, Lengnau
- Simon Eberlein, deutscher Staatsangehöriger, Chratzstrasse 71, Lengnau
- Jamie Eberlein, deutscher Staatsangehöriger, Chratzstrasse 71, Lengnau

Definitiv ins Schweizer Bürgerrecht aufgenommen wurde:

- Lothar Baumgartner, deutscher Staatsangehöriger, Chratzstrasse 12, Lengnau

Europäischer Tag der jüdischen Kultur

Am **1. September 2024**, 13 Uhr, findet eine öffentliche Führung im Rahmen des europäischen Tags der jüdischen Kultur statt. Der Treffpunkt ist auf dem Dorfplatz Lengnau. Thema: Geschichte des jüdisch-christlichen Zusammenlebens im Surbtal inkl. Vorstellung Projekt Doppeltür. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen beschränkt, Anmeldung an info@juedischerkulturweg.com (kostenlos).

Im Anschluss an die Führung findet um 14.10 Uhr ein Chug Tanzworkshop statt. Treffpunkt Doppeltürhaus, Spycherweg 2. Anmeldung an aargau@kiriatic-yearim.ch (max. 30 Teilnehmer, CHF 15 pro Person, Dauer 1 Stunde).

Jetzer-Federer-Stiftung

Die Stiftung bezweckt die Unterstützung von Schülern, Lernenden, Auszubildenden und Studenten aus Lengnau u.a. mit Beiträgen bei Bedürftigkeit, für bestimmte Unterrichtsformen, für Wohnformen Jugendlicher (z.B. Lehrlingsaufenthalte, usw.) oder für Freizeitgestaltung (Jugendlager, Skilager usw.).

Eingabeformulare können unter www.lengnau-ag.ch unter der Rubrik Verwaltung / Onlineschalter / Reglemente und Dokumente bezogen werden. Die nächste Sitzung findet am **25. September 2024** statt.

Bitte stellen Sie ein Gesuch. Eingaben können bis **18. September 2024** an: Jetzer-Federer-Stiftung, Zürichstrasse 34, Lengnau oder gemeindekanzlei@lengnau-ag.ch vorgenommen werden. Bitte legen Sie alle relevanten Unterlagen bei.



Pro Senectute

Mittagstisch

Das gemeinsame Mittagessen der Senioren/innen findet am Donnerstag, **22. August 2024**, 11.30 Uhr im Restaurant Cafe Schmitte, Lengnau statt. Danach vertreiben sich die Anwesenden den Nachmittag mit Jassen, Spielen und Plaudern. Anmeldungen für den Abholdienst, sowie Abmeldungen für das Essen, nehmen entgegen

- Rita Müller Geissmann 056 241 16 77
- Margrit Imhof 056 241 18 52
- Trudi Suter-Kraus 056 241 24 20

Neue Teilnehmer/innen sind herzlich willkommen - bei der ersten Teilnahme bitte anmelden (Tel.Nr. wie oben).



Gemeinde Lengnau

Im August 2025 ist folgende Lehrstelle neu zu besetzen:

Fachfrau / Fachmann Betriebsunterhalt EFZ Fachrichtung Hausdienst

Diese Berufslehre setzt die Freude am Umgang mit Menschen und handwerklicher Arbeit im Team voraus.

Die vielfältigen Aufgaben wie Unterhalt und Pflege von Aussenanlagen, Gebäudereinigung, Wartung von technischen Anlagen und vieles mehr machen diese Berufslehre interessant. In unseren gut eingerichteten Schulanlagen bieten wir ideale Voraussetzungen.

Hast du Interesse? Wenn ja, dann bewirb dich und sende deine handschriftliche Bewerbung mit aktuellen Zeugniskopien, Lebenslauf und einem Foto, bis zum **18. Oktober 2024** an die Hausdienst Lengnau, Schulstrasse 1, 5426 Lengnau oder hausdienst.lengnau@bluewin.ch.

Bei Fragen wende dich bitte direkt an Hausdienstleiter Fridolin Jeggli (079 633 39 76). Eine Schnupperlehre wird erwartet.



© 2024 Andrea Schneider

Seniorenausflug

Am 18. Juni 2024 fand der traditionelle Seniorenausflug von Lengnau statt. Die 60 Senioren/innen wurden durch Steffi Jeggli und Josi Müller vom Samariterverein begleitet. Seitens des Gemeinderates nahm Vizeammann Werner Jetzer teil.

Unsere Reise führte und durch das Reusstal an den Aegerisee. Dort genossen wir ein feines Mittagessen. Zu einem gesponserten Kaffee und Dessert von der Gemeinde, hielt Gemeinderat, Werner Jetzer eine Ansprache und informierte unsere Reisegruppe über

die Zukunftspländer Gemeinde. Weiter ging die Reise über den Ratenpass am Etzel vorbei, sowie über den Seedamm nach Rapperswil. Dort konnte die Reisegruppe auf eigene Faust die sogenannte Rosenstadt geniessen und erkunden.

Zufrieden konnte die Reisegruppe via Fähre nach Horgen die Rückfahrt nach Lengnau in Angriff nehmen.

// Andrea Schneider, Organisatorin des Seniorenausflugs Lengnau

Neues Kommunalfahrzeug

Das neu angeschaffte und leistungsstarke Kommunalfahrzeug, Kubota LX-401, zeichnet sich durch einen engen Wendekreis, der Bedienerfreundlichkeit und seiner vielseitigen Einsatzmöglichkeiten aus. So kann der mit 40 PS versehene Diesel-Kleintraktor im Winterdienst mit Schneepflug- und Salzstreuer-Aufsatz eingesetzt werden und im Sommer als Transportfahrzeug dienen.

Ressourcenschonend ist zudem das wegabhängige Streusystem, das bei geringerer Geschwindigkeit weniger Salz im Winterdienst verbraucht.



© 2024 Redaktion (sh)

V.l.n.r.: Werkdienstleiter Roman Häusermann, Gemeinderat Urs Wieland, Ivo Mosimann (Techn. Betriebe), Vize-Ammann Werner Jetzer, Ammann Viktor Jetzer, Kevin Wobmann (Schweri Landmaschinen AG) und Pascal Wälti (Techn. Betriebe).

Sowieso entspricht das Kleinfahrzeug der neuesten Abgabnormen (null Emissionen) und zeichnet sich durch seine Klimafreundlichkeit aus. Die komfortable Führerkabine ist luftgefedert und mit intelligenter Technik versehen; mit 30 Stundenkilometer ist das Gefährt als Traktor eingelöst.

Nötig wurde die Ersatzbeschaffung, da sein Vorgänger nach 14-jährigem Einsatz zu Service anfällig wurde. Ausschlaggebend für die Wahl des Fahrzeugs war nicht zuletzt auch die ortsansässige Garage Schweri Landmaschinen AG, die einen zeitnahen Service garantieren kann - alle 400 Arbeitsstunden braucht es einen Check-up des Kleintraktors. Der Gemeinderat ist erfreut, dass die Anschaffungskosten mit rund CHF 58'000 deutlich unter der budgetierten Summe von CHF 110'000 zu liegen kommen.

Fahrschule Tommer GmbH

Auto und Anhänger Fahrschule

Verkehrskundeunterricht August 190.00CHF



09.08.2024 18:00-22:00 Uhr

10.08.2024 09:00-13:00 Uhr

August Promotion:

Wer ein Kurs bei uns bucht und noch keine Fahrschule hat bekommt ein Gutschein für die erste Fahrstunde.

TEL: 078 747 28 58, nadine@lerne-fahren.ch

www.lerne-fahren.ch, **Sichere dir deinen Platz!**

Wir suchen Sie!

Pro Senectute Aargau setzt sich seit mehr als 100 Jahren für die älteren Menschen im Kanton Aargau ein. Im Rahmen unserer unentgeltlichen Freiwilligentätigkeit suchen wir

Leiter/-in Seniorenmittagstisch in Endingen

Ihr Engagement

- planen, organisieren und durchführen des Seniorenmittagstisches einmal im Monat in Restaurants.

Wir bieten Ihnen

- eine sinnstiftende Tätigkeit
- die Möglichkeit, anderen Menschen eine gute Zeit zu schenken
- kleine Spesenentschädigung
- regelmässige Zusammenkünfte mit Erfahrungsaustausch
- jährliche Dankesammlungen

Wir erwarten von Ihnen

- dass Sie sich als organisierende/r «Gastgeber/-in» wohlfühlen
- Freude im Umgang und am Kontakt mit älteren Menschen
- organisatorische und administrative Fähigkeiten
- Identifikation mit den Zielen von Pro Senectute Aargau

Pro Senectute Aargau · Beratungsstelle Bezirk Zurzach
Baslerstrasse 2A, 5330 Bad Zurzach
Telefon 056 249 13 30 · zurzach@ag.prosenectute.ch

Sind Sie interessiert?

Wir freuen uns auf Ihren Kontakt.

Pro Senectute Aargau · Beratungsstelle Bezirk Zurzach
Telefon 056 249 13 30
zurzach@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch

Bravo Damian!

MEIER-LAUBE AG

BESTE PRAKTISCHE PRÜFUNG IM AARGAU



WERDE TEIL UNSERES TEAMS!

FREIE LEHRSTELLE 2025

MAURER EFZ

Herzliche Gratulation zum
erfolgreich bestandenen
Lehrabschluss als Maurer EFZ.

Alles Gute für deine Zukunft!

MEIER-LAUBE.CH

Lengnau

Aula Schulhaus Rietwis

Brennpunkt Schule

Mittwoch, 4. September

19.00 Uhr

Diskussion, Apéro

Einladung zur öffentlichen Veranstaltung

REFERATE:

Alex Hürzeler

Regierungsrat, Vorsteher Departement
Bildung, Kultur und Sport (BKS).

Martina Bircher

Regierungsratskandidatin
Nationalrätin

Leitung: Hanspeter Suter, Lengnau
Grossratskandidat

VORSTELLUNG:

Die neue Schulleitung

Andrea Waltzer und
Jan Winkelhagen

stellen sich und die Brennpunkte
der Kreisschule Surbtal vor.

Ein Engagement der SVP Lengnau

Landi
S U R B
Genossenschaft

LANDI Surb – vielfältig anders

Unsere Verkaufsstellen:

Volg Laden

Endingen, Tegerfelden, Würenlingen, Nieder-
weningen, Oberweningen, Obersteinmaur

LANDI Laden

Schleinikon, Weiach,
Klingnau

Agrola Tankstelle

Würenlingen,
Niederweningen

Mehr Informationen auf www.landisurb.ch

Wir
freuen uns
auf Ihren
Besuch!





Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Einwohnergemeinde Schneisingen, «Neubau Kindergarten», Parzelle 820, Bauzone OE, Schulstrasse 41
- Kostic Milan & Anita, Guggimoos 7, Schneisingen, «Pergola», Parzelle 568, Bauzone W2
- Dillier Adrian & Katja, Bergstrasse 13, Schneisingen, «Anbau eingeschossig inkl. Untergeschoss, Sanierung und Umbau best. Liegenschaft», Parzelle 1160, Bauzone W2

Mütter- und Väterberatungsstelle 2024

Die Beratungen finden jeweils am 4. Dienstag von 9 - 11 Uhr ohne Voranmeldung statt. Am Nachmittag finden die Beratungen auf Voranmeldung statt. Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder unter info@mzbzurzach.ch einen Termin.

Die Beratungen sind an folgenden Daten im Gemeindehaus, 2.Stock, Schladstrasse 2, Schneisingen: **27. August, 24. September, 22. Oktober, 26. November 2024.**

Telefonisches Beratungsangebot 056 245 42 40. Beantworter ist eingeschaltet. Bitte Name und Nummer hinterlassen, damit wir Sie zurückrufen können.

Neu bieten wir 1x pro Woche Abendberatung und 1x pro Monat Samstagsberatung an. Ebenfalls bieten wir einen Babymassage Kurs für 0-6 Monate an. Kursstart **27. August 2024**. Weitere Informationen finden Sie unter www.mzbzurzach.ch.

Lehrabschlüsse

Celine Huber hat ihre Lehre als Kauffrau sehr erfolgreich abgeschlossen. Wir gratulieren ihr ganz herzlich und wünschen ihr für die Zukunft alles Gute. Es freut uns sehr, dass sie bei der Abteilung Finanzen die Stelle von Jasmin Spuler übernehmen wird.



Beim Hausdienst hat Colin Lüber seine Lehre als Fachmann Betriebsunterhalt erfolgreich abgeschlossen. Wir gratulieren ihm ganz herzlich und wünschen ihm für die berufliche und private Zukunft alles Gute.



Er wird noch zwei Monate beim Hausdienst weiterbeschäftigt.

Neue KV-Lernende

Als neue Lernende bei der Gemeindeverwaltung begrüßen wir am **12. August 2024** Leandra Hedinger, Rümikon. Wir wünschen ihr einen guten Start und eine interessante und erfolgreiche Ausbildungszeit.



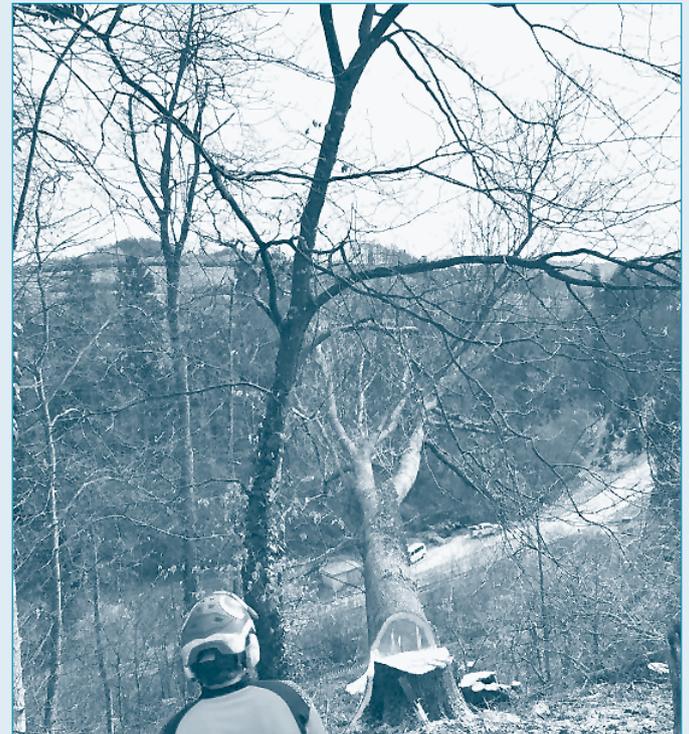
© 2024 Gemeinde Schneisingen

Personalausflug

Am Freitag, **30. August 2024**, findet der Ausflug des Gemeindepersonals statt. Die Gemeindeverwaltung, der Werkdienst sowie der Forstbetrieb bleiben ganztags geschlossen. In Notfällen (Todesfälle) erfahren Sie die Pikettnummer über den Anrufbeantworter der Gemeinde (056 266 40 00).

Waldumgang

Am Samstag, **14. September 2024**, findet der traditionelle Waldumgang statt. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr beim Reservoir Risiloo. Während einem rund zweieinhalbstündigen Rundgang im Bowald ist viel Interessantes und Wissenswertes zu den Themen 'Wald der Zukunft und die Herausforderungen bei der Bewirtschaftung' zu erfahren. Anschliessend sind alle TeilnehmerInnen zu einem Zobia und zum gemütlichen Beisammensein eingeladen. Die Einladung finden Sie auf unserer Website.



© 2024 Forstbetrieb Studenland

Notsanierung Rindelstrasse

Im Frühjahr 2024 führte ein grosser Wasserleitungsbruch zu einer massiven Unterspülung der Rindelstrasse. Im Abschnitt zwischen der Abzweigung Rindelwegli bis zum Stop unterhalb der Kirche muss die Rindelstrasse daher zwingend totalsaniert werden. Die Strasse ist wellig und der Belag löst sich teilweise bereits auf. Die Sanierungsarbeiten müssen noch in diesem Jahr, vor einem allfälligen Winterdienst, ausgeführt werden.

Gewerbetreffen

Der Gemeinderat lädt das Schneisinger Gewerbe und die Landwirte herzlich zu einem Treffen ein am Dienstag, **24. September 2024**, 19.30 Uhr, Kreisel-Garage, Sagistrasse 1a, Schneisingen. Anmeldung bis **13. September 2024** an gemeindekanzlei@schneisingen.ch. Die Behörde freut sich auf den persönlichen Austausch und angeregte Gespräche.

Fortsetzung Schneisingen

Bewilligungen für GP Rüebliland

Der Gemeinderat hat für die Junioren-Rundfahrt GP Rüebliland vom Freitag, **6. September 2024**, die nötigen Bewilligungen erteilt. Gestartet wird um 13.30 Uhr. Die Etappenankunft wird um ca. 16 Uhr erwartet. Start und Ziel werden im Bereich des Restaurants Alpenrösli sein. Folgende Gemeindestrassen müssen am Freitag, **6. September 2024**, 11 - 17 Uhr, gesperrt werden:

- Dorfstrasse ab Kreisel Ziegleren bis Abzweigung Brüelstrasse
- Brüelstrasse bis Einmündung Landstrasse

Der VC Alperose hat ein Gesuch bei der Postauto AG eingereicht, damit die Haltestellen Mitteldorf am Renntag von 11 - 17 Uhr aufgehoben werden können. Die Haltestelle Oberdorf würde bedient. Für die Postautohaltestellen Mitteldorf und Oberdorf wird ein Shuttle-Dienst angeboten. Die Parkplätze beim Gemeinde- und Schulhaus werden für die Bereitstellung der Sicherheits-Motorräder (ca. 60 Stück) vor dem Start und nach der Etappenankunft benötigt.

Bewilligungen für AlperoseQuer

Der Gemeinderat hat für das AlperoseQuer vom Sonntag, **20. Oktober 2024**, die nötigen Bewilligungen für die Durchfahrt sowie die Sperrung von Strassen erteilt. Das Mountainbike-Rennen findet im Gebiet Schützenhaus/Wolfgrepp mit Start und Ziel auf der alten Siglistorferstrasse Höhe Kreuz statt.

Senkung Abfall-Grundgebühr

Die Rechnungen des Eigenwirtschaftsbetriebs Abfallbeseitigung schlossen in den letzten Jahren immer positiv ab. Daher hat der Gemeinderat beschlossen, die Grundgebühren rückwirkend per 1. Januar 2024 zu senken.

Neu gelten folgende Gebühren: Einzelpersonen-Haushalt: CHF 50/Jahr (bisher CHF 60), Mehrpersonen-Haushalt: CHF 100/Jahr (bisher CHF 120). Dienstleistungsbetriebe (Sektor 3): CHF 50/Jahr (bisher CHF 60). Industrie-/Gewerbebetriebe (Sektor 1+2): CHF 100/Jahr (bisher CHF 120).



Gemeinde Schneisingen

Wir suchen auf Lehrbeginn August 2025 einen aufgestellten

Forstwartlernenden oder eine Forstwartlernende

Willst du mehr über unsere Natur wissen? Bist du bereit, dich körperlich überdurchschnittlich stark einzusetzen? Arbeitest du gerne in einem kleinen Team in der freien Natur? Interessieren dich auch Arbeitsmaschinen?

Dann bewirb dich bis **31. August 2024**: Forstbetrieb Studenland, Schladstrasse 2, Schneisingen, felix.stauber@schneisingen.ch. Felix Stauber gibt Auskunft 079 658 20 50. www.forststudenland.ch

Merkblatt Solaranlagen

Das allgemeine Merkblatt über Solaranlagen wurde überarbeitet. Sie finden es auf unserer Website unter Verwaltung/Reglemente.



Sperrgut- und Metallsammlung

Sperrgut und Altmetall können an folgenden Daten beim Recyplatz vis à vis der Schulanlage angeliefert werden:

- Mittwoch, **11. September 2024**, 16.30 - 19 Uhr
- Samstag, **14. September 2024**, 8 - 11.30 Uhr

Bitte beachten Sie, dass an diesen Daten ausschliesslich Sperrgut und Alteisen abgegeben werden darf. Andere Abfallarten können während den regulären Öffnungszeiten entsorgt werden.

Die Sperrgutentsorgung ist kostenpflichtig. Pro Kilogramm werden 40 Rappen verrechnet. Die Bezahlung kann bar oder mit Twint erfolgen.

Was gehört in die Sperrgutsammlung?

Sperrgut gross: brennbare Gegenstände, wie Matratzen, Möbel, Holzabfälle, usw., grösser als 1.20 m.

Was gehört nicht in die Sperrgutsammlung?

Sperrgut klein: brennbare Gegenstände, wie Kleinmöbel, Stofflampenschirme, Holzabfälle etc., gebührenpflichtig, bis 25 kg. Höchstmasse 0.7 x 0.7 x 1.20 m, jeden Mittwochvormittag mit der ordentlichen Kehrtafelfahrt.

Was gehört in die Metall- und Eisen-Sammlung?

Rein metallische Gegenstände wie Velos, Kübel, Stangen, Eisenfässer, Felgen ohne Pneu, Auspuffe, Nägel, Schrauben, usw.

Altpapiersammlung

Die nächste Sammlung findet am Montag, **2. September 2024**, statt. Bereitstellung am Abfuhrtag bis 7 Uhr gebündelt und unverpackt bis max. 25 kg. Papiere in Boxen oder Papiersäcken (selbst wenn geschnürt) werden nicht abgeführt. Selbstverständlich steht Ihnen der Recyplatz während den bedienten Öffnungszeiten für die Annahme von Altpapier zur Verfügung.

Pilzkontrollstelle Öffnungszeiten

Die Pilzkontrollstelle der Gemeinde Schneisingen wird durch Susanne Humbel, Stegackerstrasse 2a, 8165 Schleinikon, geführt. Für das Jahr 2024 ist am **17. August 2024** offizieller Kontrollbeginn. Die Pilzkontrolle ist gratis.

Die Öffnungszeiten während der Pilzsaison bleiben gleich wie bisher: jeweils Samstag/Sonntag, 16.30 - 18 Uhr und Mittwoch, 17 - 18 Uhr. Die letzte Pilzkontrolle ohne Voranmeldung wird am **16. November 2024** durchgeführt. Ausserhalb dieser Zeiten werden Pilze auf telefonische Voranmeldung (044 875 01 27) kontrolliert.

Kontrolle auf Feuerbrand und Ambrosia-Pflanzen

Am **15. August 2024** sind die verantwortlichen Personen der Gemeinde unterwegs. Sie kontrollieren das Gemeindegebiet und die Hausgärten auf allenfalls vorhandenen Feuerbrandbefall und Ambrosia-Pflanzen.



Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Thomas Killer, Rengg 5, Tegerfelden, "Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser Wärmepumpe", Parzelle 599, Bauzone WG3
- Brühl AG, Manuela Odermatt-Ruder, Brühl, Tegerfelden, "Abbruch und Neubau Hochsilo", Parzelle 207, Bauzone Landwirtschaft
- MOWE Haus GmbH, Ado Wella, Hauptstrasse 30, 5312 Döttingen, "Neubau DEFH", Parzelle 470, Dorfstrasse 32a + b
- Dominik Baumgartner, Badstrasse 4, 5408 Ennetbaden, Erwin und Gabriela Baumgartner, Alte Döttingerstrasse 28, Tegerfelden, "Neubau ZFH mit Einliegerwohnung und 1 EFH mit Parking", Parzelle 1155, Bauzone E2, Unterfeld 16

Mütter- und Väterberatungsstelle 2024

Die Beratungen finden von 9 - 11 Uhr ohne Voranmeldung statt. Ab 11 Uhr finden die Beratungen auf Voranmeldung statt. Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin.

Die Beratungen finden an folgenden Daten im Kirchgemeindegemeinschaftssaal, Gass 2, Tegerfelden statt: **5. August, 2. September, 7. Oktober, 4. November 2024**

Telefonisches Beratungsangebot 056 245 42 40. Beantworter ist eingeschaltet. Bitte Name und Nummer hinterlassen, damit wir Sie zurückrufen können. Neu bieten wir 1x pro Woche Abendberatung und 1x pro Monat Samstagsberatung an. Ebenfalls bieten wir einen Babymassage Kurs für 0-6 Monate an. Kursstart **27. August 2024**. Weitere Informationen finden Sie unter www.mvbzurzach.ch.

Schalteröffnungszeiten - Sommerferien

In den Sommerferien werden bis **9. August 2024** die Schalter jeweils morgens von Montag bis Donnerstag von 7.30 - 11.30 Uhr bedient. Am Nachmittag können Termine auf Voranmeldung vereinbart werden, ansonsten sind die Schalter geschlossen. Unter gemeindekanzlei@tegerfelden.ch oder finanzverwaltung@tegerfelden.ch sind wir erreichbar.

Gemeinderatsferien

Die Gemeinderatsferien dauern noch bis **9. August 2024**. Die erste Sitzung nach den Ferien ist auf den **12. August 2024** angesetzt. Bitte wenden Sie sich in diesem Zeitraum in dringenden Fällen direkt an die Gemeindekanzlei (056 269 00 20 oder an gemeindekanzlei@tegerfelden.ch).

Reinigungskraft gesucht

Per **1. Oktober 2024** suchen wir eine Reinigungskraft im Stundenlohn für die öffentlichen Gebäude (ca. 15 %). Ergänzende Auskünfte erteilen Ihnen gerne Frau Vizeammann Karin Wiedemeier

Reinigungspersonal

Barbara Schoch, Reinigungsangestellte (ca. 15 %), hat ihre Anstellung bei der Gemeinde Tegerfelden per **30. September 2024** gekündigt. Barbara war seit 1. April 2018 als Reinigungskraft für die Kindergartengebäude angestellt. Der Gemeinderat und das Personal bedauern ihren Entscheid sehr, danken ihr aber herzlich für ihre wertvolle Arbeit und wünschen ihr für die berufliche und private Zukunft viel Freude und Befriedigung.



© 2023 Barbara Schoch

Personalmutation

Jessica Vögeli, Mitarbeiterin Gemeindeverwaltung, hat ihre Anstellung per Ende Juli 2024 gekündigt, da sie neben ihrem Studium zur Primarlehrerin die Möglichkeit erhalten hat, eine Schulklasse zu übernehmen. Jessica Vögeli wurde per 12. September 2022 als Springerin respektive Aushilfe in der Abteilung Einwohnerdienste während der Krankheitsabsenz der damaligen Leiterin Einwohnerdienste eingesetzt. Anschliessend unterstützte sie die Abteilungen Gemeindekanzlei und Einwohnerdienste stundenweise in diversen Projekten. Der Gemeinderat und das Personal bedauern den Weggang sehr, haben aber Verständnis für die Beweggründe. Wir danken Jessica herzlich für ihre wertvolle Arbeit und wünschen ihr für die berufliche und private Zukunft viel Freude und Befriedigung.



© 2023 Jessica Vögeli

(076 588 97 74 / karin.wiedemeier@tegerfelden.ch) oder die Gemeindekanzlei (056 269 00 20 / gemeindekanzlei@tegerfelden.ch). Einzelheiten zur Stelle finden Sie auf unserer Website www.tegerfelden.ch unter Aktuelles



Klausur

Die Mitglieder des Gemeinderates, die Leiterin Finanzen und die Verwaltungsleiterin hatten am 1. Juli 2024 einen halbtägigen Workshop zum Thema Finanzen der Gemeinde Tegerfelden.

Der Workshop wurde durch die Referentin Margrith Wey, Mandatsleiterin öffentliche Verwaltung von der Firma Hüsler und Gmür und Partner sowie von Marc Schmellentin, Bereichsleiter öffentliche Verwaltung und Mandatsleiter Unternehmensberatung von der Firma Hüsler und Gmür und Partner, geleitet. Der Workshop wurde von allen Anwesenden sehr geschätzt und man konnte vom grossen Fachwissen der Referenten enorm profitieren.

Angepasste Öffnungszeiten

Infolge einer internen Personalschulung schliesst der Schalter der Gemeindeverwaltung Tegerfelden am Dienstag, **13. August 2024**, bereits 16 Uhr. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Fortsetzung Tegerfelden

Betriebliches Gesundheitsmanagement

Die Einwohnergemeinde Tegerfelden ist seit diesem Jahr Mitglied des Forums BGM Aargau. Der Verein Forum BGM Aargau fördert die Verbreitung von Betrieblichem Gesundheitsmanagement (kurz BGM). Dazu vernetzt und unterstützt das Forum Aargauer Arbeitgebende bei der Einführung und Umsetzung von gesundheitsförderlichen Massnahmen und vermittelt Wissen rund um das Thema «Gesundheit am Arbeitsplatz». Dabei stehen die KMU im Fokus des Forum BGM. Ziel davon ist es, einen Beitrag zur Gesundheit der erwerbstätigen Bevölkerung sowie einer leistungsfähigen Wirtschaft im Kanton Aargau zu leisten.

Der Verein arbeitet auf Non-Profit-Ebene und wurde 2007 von Akteuren der Wirtschaft, Wissenschaft und Politik gegründet. Alle fünf Jahre steht den Mitgliedsbetrieben ein kostenloser Workshop zum Thema Gesundheit am Arbeitsplatz zur Verfügung. Die Gemeindeverwaltung Tegerfelden konnte bereits am 20. Juni 2024 von diesem Angebot profitieren und die Mitarbeitenden der Gemeinde konnten von der Referentin Selina Skalsky an dem BGM-Halbtage Wissenswertes zum Thema "Betriebliches Gesundheitsmanagement" lernen. Für weitere Informationen zum Verein BGM wird auf die Homepage www.bgm-ag.ch verwiesen.

Verkehrsregelung

Gerne möchte der Gemeinderat in Absprache mit der Repol Zurzibiet in Erinnerung rufen, dass das Trottoir bei der Strasse: Alte Zurzacherstrasse für das Kreuzen mit dem Gegenverkehr als Ausweichmanöver genutzt werden kann und somit befahrbar ist. Wichtig ist, beim Passieren des Trottoirs mit dem Fahrzeug das Tempo zu drosseln und die nötige Vorsicht walten zu lassen.

Technische Betriebe

Infolge Weggang von Moritz Müller als Leiter Technische Betriebe per Ende August, werden Sven Hauenstein und die Mitglieder der Landwirtschaftskommission, Stefan Mühlebach und Patrick Mühlebach, diverse Arbeiten in der Abteilung Technische Betriebe temporär bis zur Nachfolgelösung übernehmen. Der Gemeinderat Tegerfelden dankt den drei Herren für ihre Bereitschaft und die Unterstützung im Bereich Technische Betriebe.

Papiersammlung und Karton

Das Altpapier und der Karton sind separat am Freitag, **23. August 2024** bis 7 Uhr gut sichtbar an den Strassenrand bereitzustellen. So übersehen Sven Hauenstein und sein Team auch keine Bündel. Alle Bündel bitte mit starker Schnur fest zusammenbinden und gerne kleine Altpapierportionen machen. Es werden keine gefüllten Kartonschachteln, Papiersäcke oder Einkaufstaschen mitgenommen. Auch wird kein Karton zwischen den Zeitungen akzeptiert, da beim Rezyklieren von Zeitung ein anderes Verfahren angewendet wird als beim Rezyklieren von Karton. Das Papier und der Karton werden in zwei Touren separat eingesammelt. Infolge der Einsammlung durch Sven Hauenstein stehen keine separaten Mulden mehr für den Karton zur Verfügung.

Alteisen

Während den Papiersammeltagen steht ein Alteisencontainer auf dem Schulhausplatz/Lindenplatz für die Bevölkerung aus Tegerfelden bereit. Sie dürfen Alteisen gerne zur Mulde bringen. Für die Alteisenmulde beim Schulhausplatz gelten vor und wäh-

rend der Papiersammlungstage folgende Öffnungszeiten: **Jeweils 23./24. August und 22./23. November 2024, Freitag, 14 - 19 Uhr und Samstag, 9 - 14 Uhr.** Die Sammelstelle wird während den Öffnungszeiten durch eine Aufsichtsperson überwacht. **Wir bitten die Bevölkerung, sich zwingend an die Öffnungszeiten zu halten - vielen Dank.**

Wysonntig Tegerfelden

Sperrung Dorfstrasse

Der nächste Wysonntig findet vom **20. - 22. September 2024** statt. Während den Festtagen und für den Auf- und Abbau des Wysonntigs 2024 wird die Dorfstrasse ab Restaurant Wartegg bis zur Höhe Mühle/Pfarrhaus gesperrt.

Kehrachtsammlung an der Dorfstrasse

Infolge Sperrung der Dorfstrasse am Wysonntigs-Wochenende kann die Kehrachtabfuhrreife die Dorfstrasse nicht befahren. Der Kehracht kann stattdessen für die Dorfstrasse am Samstag, **21. September 2024**, spätestens bis 9 Uhr bei den Absperrungen Wartegg und Mühle/Pfarrhaus deponiert werden. Zudem findet für die Dorfstrasse am Montag, **23. September 2024**, ab 17 Uhr eine separate Sammeltour statt. Herzlichen Dank für Ihr Engagement sowie für Ihr Verständnis. Der Gemeinderat Tegerfelden wünscht der Bevölkerung bereits heute gemütliche und gesellige Stunden am Wysonntig Tegerfelden.

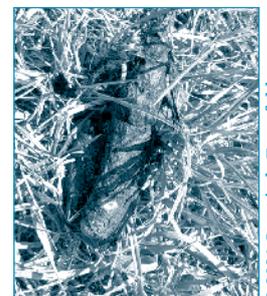
Hundekontrolle

Leider musste die Abteilung Finanzen in Tegerfelden wieder zahlreiche Hundetaxen 2023/2024 mahnen und auch betreiben. Bei vier Hundehalter/innen lag ein Verlustschein vor. Nach letzter Zahlungsaufforderung mit Bussen und Haftandrohung haben zwei Hundehalter die Hundetaxen beglichen. Bei den anderen beiden Hundehalter/innen sprach der Gemeinderat je einen Strafbefehl mit einer Busse von CHF 200 aus, welche wiederum nicht bezahlt wurden. Der Gemeinderat hat nun bei der Staatsanwaltschaft Brugg-Zurzach die Haftumwandlung beantragt. Der Gemeinderat dankt allen Hundehalter/innen, die ihre Verpflichtungen fristgerecht wahrnehmen.

Liegenlassen von Hundekot

In letzter Zeit wurden an diversen Hunderouten vermehrt Hundekot gefunden. Insbesondere auch bei der Strasse Raihalde. Hundekot auf Wiesen und Strassen ist unhygienisch, muss eingesammelt und ordnungsgemäss in Robidog-Behältern entsorgt werden. Die meisten Hundehalter/innen handeln korrekt und verantwortungsbewusst. Leider gibt es jedoch auch eine Minderheit, die sich **nicht** an die Vorschriften hält und aus Bequemlichkeit oder Ignoranz dem Aufsammeln des Hundekots nur wenig Beachtung schenkt. Das aargauische Hundegesetz (§ 5 Abs. 1) und das Polizeireglement Zurzibiet (§ 33 Abs. 5) verpflichtet Hundehalter/innen, den Hundekot aufzunehmen und in dem dafür vorgesehenen Robidog-Behälter zu entsorgen.

Wir danken allen, welche dies bereits so ausführen. Im Widerhandlungsfalle wird der Gemeinderat an Fehlbare Bussen aussprechen.



Schule



Primarschule Eendingen

Auf zum Imker

Seit den Frühlingsferien sind im Kindergarten Unterendingen die Bienen eingezogen. Mit Kleister gebastelte Bienen fliegen im Zimmer umher, selbstgemachte Bienenhäuschen durften die Kinder nach Hause nehmen, Waben zum Veranschaulichen stehen auf einem Tisch und viel Wissenswertes über die Bienen haben die Kinder in den letzten Wochen gelernt.

Da erstaunt es nicht, dass die Kindergartenreise zu einem Imker geplant wurde, wo alles in echt angeschaut werden kann. Die Kinder freuten sich schon lange darauf, denn die Reise musste wegen des Wetters zweimal verschoben werden. Aber nun war es endlich soweit und die Kinderschar machte sich mit dem Bus nach Döttingen. Von der Chunte liefen sie bis zur Imkerei Villiger. Da durfte eine Znünpause zur Stärkung zwischendurch nicht fehlen. Christoph hat uns dann mit Schleier ausgestattet, damit wir geschützt ins Bienenhäuschen gehen konnten. Er erzählte uns einiges Bekanntes über die Bienen, aber auch noch Neues. Es war sehr interessant. Die Kinder, die sich trautes, durften sogar mit der flachen Hand einige Bienen berühren, was für ein Erlebnis für die Kinder.

Nach der Führung wurde der grosse Hunger gestillt und die Kindergartenchar machte sich auf den Weg zum Spielplatz beim Altersheim in Döttingen. Dort hatten sie viel Zeit zum Spielen und Geniessen. Die Bäume spendeten Schatten, was sehr angenehm war. Kurz bevor es dann auf den Nachhauseweg mit dem Bus ging, durfte sich jedes Kind und natürlich auch die beiden Erwachsenen eine Glace schmecken lassen. Es war eine tolle Reise und wir danken der Imkerei Villiger für die Zeit, die sie sich für uns genommen hat.

Schulschlussessen

Im Unterstand der Waldhütte Eendingen steht am 26. Juni 2024, 18 Uhr alles bereit. Die Tische sind liebevoll gedeckt, mit bunten Blumen dekoriert und zum Mitnehmen am Schluss liegen feine „Gummiherzli“ und inspirierende „Schreibblöckli“ bereit. Immer wieder werden wir überrascht von unserem Schulleitungsteam, Coni Gianola, Philipp Brandl und Patrizia Bäder sowie der Schulverwalterin Marianne Graf. Leider kann Coni Gianola diesmal krankheitshalber nicht anwesend sein und wird vom Rest des Teams sowie der Schulverwaltung würdig vertreten. Rebecca



Chantal Fazan, Christian Hangartner

Spirig und Alessia Stampanoni vertreten den Gemeinderat. Rebecca Spirig spricht ein herzliches Dankeschön an alle Personen aus, welche über das ganze Jahr ihr Bestes für die Schüler/innen sowie die Schule Eendingen geben. Es ist spürbar, dass sich auch der Gemeinderat mit der Schule identifiziert. Unsere neuen Mitarbeiter/innen werden mit Sonnenblumen freudig willkommen geheissen. Schön, dass einige von ihnen dabei sein konnten.

Leider müssen wir uns in diesem Jahr von vielen engagierten und wertvollen Lehrpersonen und Assistenzen verabschieden. Sie werden uns fehlen und eine Lücke im Team hinterlassen. Ihre Wege gehen in einer Ausbildung, als Mutter oder an einer neuen Schule weiter. Es besteht aber eine gewisse Hoffnung, dass einzelne von ihnen mit neuen Erfahrungen wieder zu uns zurückkehren könnten. Auch zwei Senioren, die sechs und neun Jahre kreativ mitgearbeitet haben, treten nun erneut in den Ruhestand. Ungern entlassen wir Violetta Cantoni in ihre wohlverdiente Pension. Sie setzte sich 15 Jahre von Herzen an unserer Schule ein, anfangs als Unterstufenlehrperson, später als Fachlehrperson TTG. Viele Lektionen erteilte sie zusammen mit unserem Senior Karl Deisl, welcher nun zum zweiten Mal „pensioniert“ wird. Die beiden waren ein Dreamteam und erfüllten den Kindern alle Wünsche, sofern es möglich war. Am Tisch erinnert man sich an gemeinsame Schulreisen, Themenwochen und sogar Besuche zu Hause mit der ganzen Schulklasse. Für einen kleinen Moment lebt die Vergangenheit wieder auf und zaubert den Nostalgikern ein Lachen aufs Gesicht.



Von links nach rechts: André Birri, Beatrice Utiger, Hansueli Brauchlil, Leonie Botta, Beatrice Streb, Susanne Reichhart, Luisa Morath, Lea Müller

Fortsetzung Schule

Anja Imoberdorf ist bereits seit 15 Jahren an unserer Schule tätig, gefolgt wird sie von unserer Französischlehrerin Chantal Fazan mit 10 Jahren. Zwei unserer treuen Senioren, Christian Hangartner und Fredi Nenninger, unterstützen und bereichern unseren Schulalltag seit 5 Jahren.

Am Abend können wir feines Fleisch und Gemüse am Spieß über die glühende Kohle, die Dank unserem Hausdienstmitarbeiter Hampi Keller den Kanalgrill einheizt, halten und dann zu feinen Salaten geniessen.

Auch das reich gedeckte Dessertbuffet, welches von einigen fleissigen Bäckerinnen aus dem Team gebracht wurde, verwöhnt unsere Gaumen. Herzlichen Dank an alle, die zu diesem gelungenen Abend etwas beigetragen haben.

So werden wir mit vielen gemeinsamen Erinnerungen und schönen Erlebnissen nach den Sommerferien gerne wieder in ein neues Schuljahr starten.



Violetta Cantoni und Karl Deisl

© 2024 Primarschule Endingen

Primarschule Lengnau

Schulfest mit Verabschiedung Schulleiter

Am 3. Juli 2024 wurde das Schuljahr und die Verabschiedung unseres langjährig geschätzten Schulleiters, Björn Bestgen, gross gefeiert. Das Jahresmotto «Weltreise» liess vielen Ideen Raum: Turnshows, Dschungel-Aufführungen, Glücksrad und Tänze hielten die Gäste bestens bei Laune. Auch für eine Festwirtschaft und Dessertstände war gesorgt. Die Reise ging von Leinwandmalereien mit südamerikanischen Motiven über Hörerlebnisse mit indianischen Trommeln bis ins asiatische Glückwunschkzimmer. Sogar Kunstwerke von Monet oder Picasso konnten die Besucher durch Würfeln lustvoll kombinieren.

Ein Flashmob führte alle zur Bühne, wo Björn Bestgen mit dem Publikums-Tanz «Celebration» gefeiert wurde. Dann traten die ersten Schüler des Gefeierten auf: Mit Anekdoten und einer Zaubershow überraschten die «Erstklässler» aus den 80er-Jahren und heutigen Väter ihren «Junglehrer Bestgen».

Als Sandra Laube im Namen des Gemeinderates grosses Lob und Wertschätzung auch an das LehrerInnen-Team aussprach, wurde allen die Realität des Abschieds klar. Beglückwünscht und beschenkt, ging Björn Bestgen zu seinem Dank über. Und zu einer seiner Hauptbotschaften an die Lengnauer Familien: Habt Vertrauen zu unseren Lehrpersonen. Das kommt den Kindern am meisten zugute.

Seinem Nachfolgeteam, Katja Tüscher und Sascha van den Berg, überreichte er Blütenherze als symbolische Schlüssel zur neuen Schulleitung. Wie immer bahnte Bestgen auch mit der Einführung der beiden frühzeitig gute Wege für alle vor. Nach diesem Herzstück vergnügten sich die älteren Schüler mit ihren Eltern nochmals am Fest. Jackpot, Schülerzeitungskiosk und das Chorkonzert der Mittelstufe 2 nahmen alle «Zäme um d'Wält» mit.



Zurück zur Botschaft unseres abtretenden Schulleiters: Vertrauen und Wertschätzung - das gute Geheimnis unserer Schule? Wenn dies die Kinder erreicht, so wird leichtfüssiges Lernen greifbar. Herzlichen Dank, lieber Björn, für deinen grossen Gemeinschaftsgedanken. Wir wollen ihn hochhalten und weitertragen.

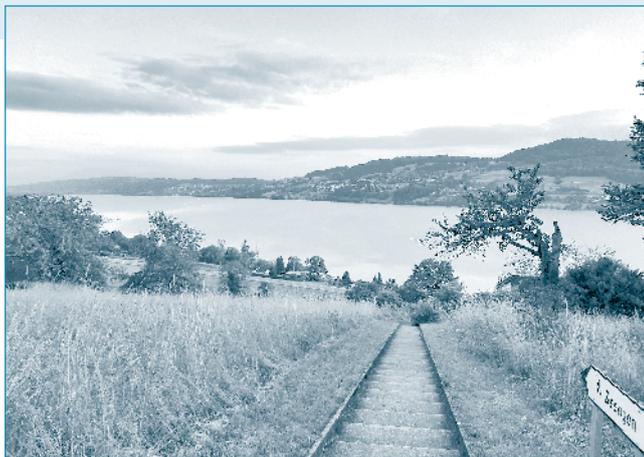


© 2024 Primarschule Lengnau

Fortsetzung Schule



© 2024 Primarschule Lengnau



Primarschule Schneisingen

Lagererlebnisse der 6. Klasse

In der zweitletzten Schulwoche erlebte die 6. Klasse ihr Lagerabenteuer auf dem Rügel am Hallwilersee. Das Lagerhaus thront etwas oberhalb von Seengen und bietet einen herrlichen Blick auf den Hallwilersee und das umliegende Bergpanorama – ein wunderschönes Plätzchen.

Am Montag startete die Reise mit einer Zeitreise ins Mittelalter. In Seengen erkundeten die Schüler/innen das Dorf bei einem Foto-OL und liefen anschliessend zum Lagerhaus auf dem Rügel. Am Nachmittag vertieften die Kinder ihr Wissen zum Thema Mittelalter bei einem Postenlauf. Sie kleideten sich wie im Mittelalter, schrieben mit einer Feder, planten eine mittelalterliche Stadt und noch vieles mehr. Ausserdem gab es am Abend ein Geländespiel rund um das Haus, bei dem sie sich die Teile für eine Schatzkarte verdienen mussten. Der gefundene Schatz - Teig und Schokolade für das Schlangensbrot - wurde anschliessend am Lagerfeuer gebacken.

Dienstag: Himmlische Düfte und Badespass. Bei strahlendem Sonnenschein besuchten wir im Schloss Hallwil den Workshop

“Himmlische Düfte und Pestgestank“. Die Schüler/innen durften ihr eigenes Parfum kreieren. Nach dem Mittagessen ging es zur Badi Tennwil, wo wir uns im Hallwilersee abkühlten und badeten. Abends stand ein Quiz auf dem Programm.

Mittwoch: Schifffahrt und Regenjacken. Das Wetter spielte nicht ganz mit und wir mussten unsere Regenjacken hervorholen. Mit dem Schiff fuhren wir über den Hallwilersee und machten anschliessend einen Uferspaziergang. Der geplante Badenachmittag fiel ins Wasser. So verbrachten wir die Zeit mit Spiel und Spass im Lagerhaus.



© 2024 Primarschule Schneisingen

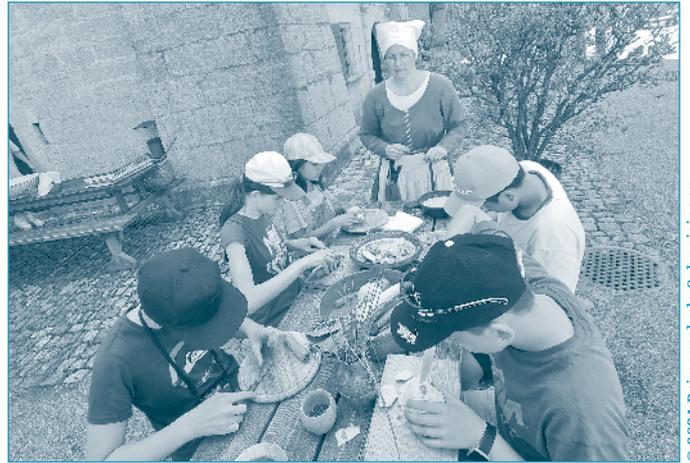
Fortsetzung Schule

Donnerstag: Workshop "Feuer" in Lenzburg. Frühmorgens reisten wir mit dem Bus nach Lenzburg, wo wir den Workshop "Feuer" besuchten. Die Magd Anna begrüßte uns und führte durch die spannende Welt des Feuers. Die Kinder stellten sich der Herausforderung, mit einem Feuerstein ein Feuer zu machen - eine Aufgabe, die Zeit und Geduld erforderte. Gemeinsam gelang es ihnen schliesslich, ein wärmendes Feuer zu entfachen.

Anschliessend wurden die Kinder in Gruppen eingeteilt und bereiteten über dem Feuer einen Linseneintopf und ein Fladenbrot mit Kräutern zu. Dazu gab es einen erfrischenden Fruchtsalat. Nach der Wanderung entlang des Aabachs waren alle ziemlich erschöpft.

Doch der Tag war noch nicht vorbei: Beim Spiel "Herzblatt" hatten wir viel zu lachen und bei der anschliessenden Party durften Musik und Snacks nicht fehlen.

Freitag: Abschied. Am Freitag hiess es dann, die Koffer zu packen, das Haus zu säubern und Abschied zu nehmen. Mit einer Pizza am See liessen wir die wundervolle Lagerwoche ausklingen. Müde aber zufrieden kehrten wir schliesslich nach Schneisingen zurück, wo die Eltern bereits auf uns warteten.



© 2024 Primarschule Schneisingen



© 2024 Primarschule Tegerfelden

Primarschule Tegerfelden

Ein Paradies für Biodiversität

In den letzten beiden Wochen vor den Sommerferien finden an der Schule Tegerfelden immer neun spannende Projektstage statt. Während die Schüler/innen des Zyklus 2 (3.-6. Klasse) täglich mit dem Velo zum Schwimmbad fahren, werden die jüngeren Kinder mit dem Transbänziger sicher hin- und zurückgebracht. Jedes Kind erhält so während neun Tagen Schwimmunterricht auf seinem Schwimmniveau durch die beiden Trainer Peter Kropko und Adrienn Attenhofer.

Neben dem Schwimmunterricht bietet die Schule jeweils ein vielfältiges Rahmenprogramm, bei dem sich dieses Mal alles rund um das Jahresmotto «Umwelt – um die Welt, für die Welt und mit der Welt» drehte. Ein zentrales Ziel war es, den Pausenplatz vor dem TTG-Zimmer in ein Paradies für Biodiversität zu verwandeln. Dazu gab es verschiedene Aktivitäten: Hochbeete neu gestalten und bepflanzen, Recherche und Pflanzung winterharter, einheimischer Pflanzen. Mit hilfreichen Tipps von Urs Küpfer besuchten sie das Gartencenter Lengnau und kauften passende Pflanzen. Diese wurden nun sorgfältig eingepflanzt und wir freuen uns auf das Wachstum. Bau von Marienkäferhotels und Ohrengrübler-Tontöpfen, Herstellung von Samenpapier, Wissenswertes über Vögel und Insekten: Im Rahmen des Programms wurde allerhand Wissenswertes über Vögel und Insekten vermittelt. Besonders spannend war der Besuch der Insektengruppe im Imkerzentrum Endingen. Entspannung im «Naherholungsgebiet»: Im Dachstock des Schul-

Fortsetzung Schule

hauses befand sich die Zone, in der sich die Kinder in der Büchlecke vertiefen konnten, malen durften oder Spiele rund um das Thema Natur kennen lernten.

Die Nachmittage standen im Zeichen abwechslungsreicher Programme in den Klassen:

- Ein Naturnachmittag in der Buchselhalde bot spannende Einblicke in die lokale Flora und Fauna.
- Mit Aquaviva wurden Tiere in der Surb entdeckt.
- Im Birdlife gab es beeindruckende Führungen zu erleben.
- Der Dokumentarfilm „Checker Tobi und die Reise zu den fliegenden Flüssen“ begeisterte die Zuschauer/innen.
- Ein spannender Input der WWF über Bienen

Nun sind alle gespannt und warten darauf, wie die neu geschaffene biodiverse Zone wächst, gedeiht und sich weiterentwickelt. Ein grosses Dankeschön gilt allen beteiligten Lehrkräften, Helfern und Unterstützern, die dieses grossartige Projekt möglich gemacht haben. Finanziell beteiligt hat sich neben der Gemeinde Tegerfelden auch die Schneider-Wülser-Stiftung. Die Kinder und das gesamte Team der Schule Tegerfelden sind stolz auf das Erreichte und freuen sich schon jetzt darauf, die Früchte ihrer Arbeit zu beobachten und zu ernten.



© 2024 Primarschule Tegerfelden

Vereine



© 2024 Tagesstrukturen Surbtal

Tagesstrukturen Surbtal

Schlafen im Taste

Während in Endingen das «alte Taste» verabschiedet wurde, begannen in Lengnau die Olympischen Spiele.

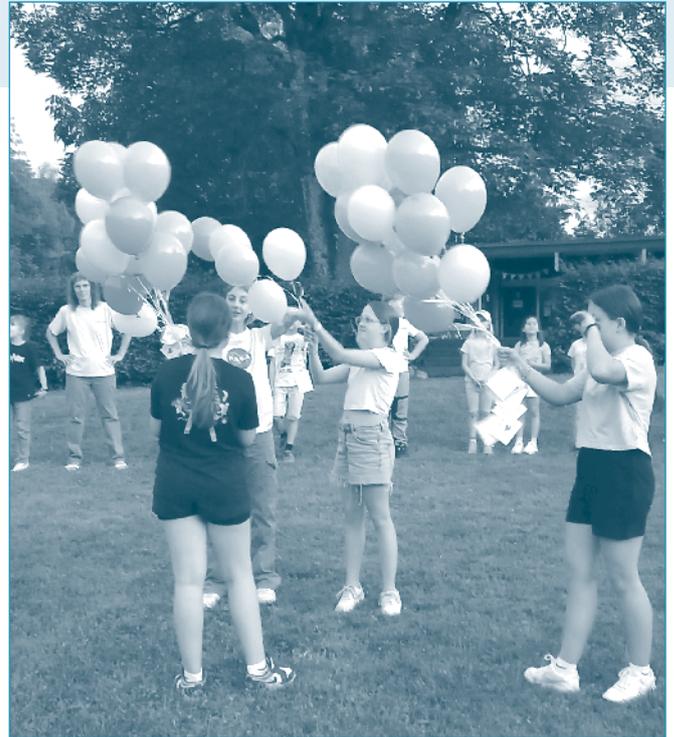
Für den Anlass in Endingen durften 54 Kinder und für den Anlass in Lengnau 14 Kinder begrüsst werden. Skeptisch verfolgten wir die Wetterprognosen für die beiden Tage. Unser Programm für den Freitagabend wollten wir liebend gerne draussen umsetzen. Der Wettergott war gnädig mit uns – kein Regen während dem Anlass, sogar die Sonne begleitete uns. Erwartungsvoll traf die Kinder­schar samt Gepäckträgern (den Eltern) ein. Eine ganze Menge, die auf die Schlafräume verteilt werden mussten. Um genügend Energiereserven für den abwechslungsreichen Teil vor dem Schlafen anzulegen, konnten sich die Kinder am Buffet mit Hot-Dog, Chips, Gemüsesticks versorgen.

Der Postenlauf in Endingen widmete sich dem Thema Umzug/Abriss/Neubau. Mit viel Begeisterung und Fantasie haben die Kinder dem Taste zum Abschied nochmals einen bunten Anstrich verpasst. Damit diese Idee umgesetzt werden konnte, danken wir an dieser Stelle Sämi Schmid, Malergeschäft in Endingen, der uns mit Farbresten für dieses Projekt eindeckte. Keinesfalls wollten wir

Fortsetzung Vereine

dem Bemalen den Eindruck erwecken, dass jeder einfach mal so ein Gebäude anstreichen kann, und bedanken uns deshalb bei der Gemeinde für die Bewilligung. Für die nächsten drei Posten teilten wir die Kinder in altersgemischte Gruppen ein. Es galt nun mit Schachteln, bunten Bechern und kappla-Holzstäbchen einen Neubau aufzustellen und danach einen Baustellen-Parcours im Team möglichst schnell zu absolvieren. Auf Kärtchen schrieben oder malten die Kinder Erinnerungen und Dankeschöns ans «alte Taste». Diese Kärtchen wurden an Ballons befestigt und mit einem lauten «Tschüss Taste» in den Abendhimmel geschickt.

In Lengnau eröffneten wir nach dem Essen die Olympischen Spiele. Die in drei Gruppen aufgeteilten Kinder hatten zuerst die Aufgabe, sich einen Namen zu geben und eine eigene Flagge zu malen. Anschliessend begannen die Wettkämpfe mit den Disziplinen: Ball-Tunnel, Punkte-Weitwurf, Bowling, Ping-Pong-Bälle schiessen, füll den Eimer und Stafetten in den unterschiedlichsten Variationen und Aufgaben. Mit viel Einsatz und Siegeswillen wurden die Punkte erkämpft. Es konnte zur Siegerehrung samt Medaillenübergabe geschritten werden. Gewonnen haben «die Haribos» vor «die coole Gruppe» und «die sportlichen Fünf». erfunken schlagen und in die Badewanne sitzen. Auch den Nachttopf mussten wir leeren. Dann machten wir ein grosses Picknick und bekamen ein Glace. Dann wollten wir nach Hause laufen, aber der Fussgängerweg war unter Wasser. Darum sind wir mit dem Schiff zum Lagerhaus gefahren. Nachher haben wir grilliert und Nudelsalat gegessen.



© 2024 Tagesstrukturen Surbial

Donnerstag: Wir haben ein bisschen ausgeschlafen. Dann konnten wir wieder das leckere Frühstück geniessen. Nachher gingen wir dann Fussball- und Tischtennis spielen. Am Nachmittag schwimmen wir noch eine Runde im See. Am Abend kochen wir mit Herr Vega Chili con Carne und geniessen den letzten Abend. Am Freitag geht's dann leider schon wieder mit dem Zug nach Hause. Es war eine coole, spannende Woche.

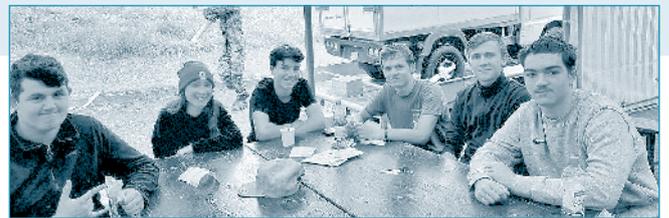
RSA Chrüzlibachtal

Ausflug Jungschützen

Am Samstag, 6. Juli 2024 besuchten die Jungschützen Chrüzlibach, das sind die Jungschützen der SG Lengnau, der FSG Böbikon und der SG Tegerfelden, das Barbaraschiessen in der Schiessanlage Liechtern in Liestal. Noch schlaftrunken, stiegen alle um 5.50 Uhr in die beiden Fahrzeuge. Die einen schliefen noch etwas weiter, während die anderen schon etwas nervös oder auch angespannt waren. Um zehn vor sieben Ankunft am Ziel.

Das Barbaraschiessen ist ein internationaler Wettkampf von Angehörigen aller Teilstreitkräfte, Reservistenverbände, Militärvereine sowie Grenzwaache, Zoll und Polizei befreundeter Nationen. Dieses Jahr nahmen 147 Schützen aus fünf Nationen teil. Nach einer Einführung ging es zuerst zum Pistolenstand, dort wurde auf 25 Meter geschossen. Dann folgte die erste Pause mit Kaffee und Sandwich. Danach folgten noch zwei Schiessen auf 300 Meter.

Nach dem gemeinsamen Mittagessen bei Wurst und Kartoffelsalat ging es zur Besichtigung des Schlosses Altishofen. Das Schloss Altishofen ist ein spätgotischer Landadelssitz. Es wurde 1571 vom «Schweizer König» Ludwig Pfyffer von Altishofen erbaut. Es war eine spannende Führung durch das Schloss mit vielen Hintergrundinformationen. Zurück auf dem Schiessplatz folgte der Pflichtteil. Damit die Jungschützen von einem vergünstigten Startgeld profitieren konnten, mussten sie die Gewehre putzen. Doch es war ein Spass und ein neuer Rekord im Putzen wurde aufgestellt.



Nun folgte der spannende Teil, das Rangverlesen.

Herzig Dorian	318.5 Punkte	Jetzer Salome	267.5 Punkte
Scherer Cyril	318.5 Punkte	Heim Yves	247.0 Punkte
Mächler Mathias	307.5 Punkte	Jakob Samuel	219.5 Punkte

Zehn vor sechs war alles erledigt und es hiess: Abtreten. Alle wurden wohlbehalten nach Hause gebracht. Das Echo der Jungschützen war: Es war ein «cooler Tag».cher. Über 3000 Proben sind es bestimmt, die 1800 Auftritte und wunderschönen Feste gar nicht mitgerechnet. Zum tollen Abschluss dieses Tages trug dann das Rangverkünden bei: Zusammen mit der Spielgemeinschaft Kaiserstuhl/Hohentengen wurde der tolle 3. Rang im Paradowettbewerb erreicht. Es fehlte genau ein halber Punkt für den 1. Platz.



© 2024 RSA Chrüzlibachtal

Vereine Endingen

Frauenbund Unterendingen

Ladies Night - Weindegustation für Frauen

Freitag, 16. August 2024, 17 - ca. 20.30 Uhr, Weingut Schödler, Villigen

Wir machen einen Ausflug zur Winzerin Judith Schödler in Villigen. Auf einem gemütlichen Spaziergang durch die Villiger Rebberge erfahren wir viel Wissenswertes zum naturnahen Weinbau in der Region. Die Besichtigung des Weinkellers gibt Einblicke in die faszinierende Welt der Weinherstellung.

Anschliessend erwartet uns eine Weindegustation mit sechs ausgewählten Tropfen, kulinarisch abgerundet mit regionalen Spezialitäten. Es darf probiert, kommentiert, gefragt und viel gelacht werden.

Kosten Mitglieder: CHF 60 (inkl. Verpflegung), Nichtmitglieder: CHF 65 (inkl. Verpflegung). Wir reisen mit ÖV (Bus Richtung Brugg) nach Villigen. Bitte Busbillet vorgängig selber lösen.

Abfahrt Tegerfelden Hochbrücke:	16.22 Uhr
Abfahrt Unterendingen Dorf:	16.24 Uhr
Abfahrt Endingen Zentrum:	16.26 Uhr

Ein «Hei-Go-Taxi» wird organisiert. Anmeldung bitte bis Freitag, 9. August 2024, an Kathrin Köppli, kathrin.koepfli@gmx.net oder 079 645 49 21.

Vereine Lengnau

Innerortsvereinigung Lengnau

Zur 33. Generalversammlung der Innerortsvereinigung begrüsst der Präsident Lukas Müller im Forsthaus Fährich 53 stimmberechtigte Mitglieder/innen sowie die geladenen Gäste.

Rückblick

Nebst den ordentlichen Vorstandssitzungen, stand wiederum der Waldarbeitstag mit dem Forstteam, der Kreisförsterin sowie den Gemeindebehörden auf dem Programm. Im Gebiet Chilstätt wurden vor einigen Jahren die Überreste eines Gutshofes gefunden. Im Jahr 1998 wurde durch die Innerortsvereinigung eine Erinnerungsstätte mit drei Eichen, einer Sitzbank und einer Informationstafel eingerichtet. Der in die Jahre gekommene Platz wurde nun wieder aufgerüstet und die neue Informationstafel wurde mit einer kleinen Feier eingeweiht. Als Höhepunkt des vergangenen Jahres war sicherlich die Beteiligung am Tag der Gemeinden anlässlich der 1225 Feier. Für die teilnehmenden Gemeinden galt es an unserem Stand, am grossen Memory in einer gewissen Zeit mit möglichst wenigen Versuchen Innerortswappenpaare zu finden.



© 2024 Innerortsvereinigung Lengnau



Rechnung

Die Jahresrechnung 2023, unterteilt in Forst- und Vereinskasse, wurde durch den Kassier Roland Widmer erläutert. In der Forstkasse fiel der budgetierte Gewinn, trotz der Kosten für den neuen Betriebsplan, leicht höher aus. In der Vereinskasse fiel der budgetierte Verlust etwas geringer aus. Während das Budget 2024 der Forstkasse einen kleinen Gewinn aufweist, wird in der Abrechnung der Innerortskasse ein Verlust erwartet.

Mitglieder

Als nächstes Traktandum folgten die Mutationen. Drei Mitglieder/innen sind wieder zugezogen, 12 Mitglieder/innen sind weggezogen und 5 Mitglieder/innen sind verstorben. Zu Ehren der Verstorbenen wurde eine Gedenkminute eingelegt. Die Innerortsvereinigung zählt nun aktuell 253 Mitglieder/innen, davon sind 239 stimmberechtigt.

Verschiedenes

Förster Roman Häusermann informierte über die aktuellen Tätigkeiten im Wald und Viktor Jetzer, Gemeindeammann, informierte die Anwesenden über die aktuell anstehenden Geschäfte in der Gemeinde.

Gemütliches Zusammensein

Nachdem der Präsident die Versammlung geschlossen hatte, folgte der gemütliche Teil mit einem feinen Essen aus der Küche von Blum und Hauser Catering.

Fortsetzung Vereine Lengnau

Natur- und Vogelschutzverein

Botanischer Streifzug durch den Teufelskeller

Am Sonntag, **18. August 2024**, 9.35 Uhr. Der Teufelskeller in Baden ist ein Naturwaldreservat und wird seit mehr als 35 Jahren nicht mehr forstlich genutzt. Dadurch ist ein Paradies für Tiere und Pflanzen entstanden. Nicole Angst führt uns auf einer Exkursion durch dieses verwunschene Gebiet mit seinen bizarren Felsformationen aus Nagelfluh. Sie zeigt uns, welche Pflanzen in diesem Gebiet wachsen. Von Farnen wie dem Streifenfarn oder der Hirschzunge bis zu 50 Meter hohen Baumriesen gibt es viel zu entdecken. Treffpunkt: 9.35 Uhr beim ehemaligen Bahnhof Oberstadt in Baden (Oberstadtstrasse 10). Anreise: ÖV: Postauto Lengnau Brücke ab 9.09 Uhr bis Baden Schulhausplatz, danach ca. 350 m Fussweg zum Treffpunkt. Auto: Parkhäuser, Klösterli oder Linde oder Parkplatz Schadenmühle. Bei Sturm findet die Exkursion nicht statt. Auch Nichtmitglieder/innen sind willkommen. Weitere Infos unter www.nv-lengnau.ch oder bei Nicole Angst, 056 241 04 37.



© 2024 Nicole Angst



© 2024 SVL Sportvereine Lengnau

SVL Sportvereine Lengnau

46. Dorfsporttag

Am Sonntag, **1. September 2024**, soll dieses Jahr der 46. Dorfsporttag auf der Schulanlage Rietwiese durchgeführt werden. Während dem ganzen Tag werden in den drei Hauptdisziplinen Fussball (Herren), Indiac (Sie und Er) sowie im Unihockey (Jugend) um Tore und Punkte gekämpft. Nebenbei müssen die Teams noch weitere Disziplinen wie das Torwandschiessen, den Geschicklichkeitsparcours oder das Fil-Rouge (ein Glücksspiel) absolvieren. Dass diese Zusatzdisziplinen ebenfalls in die Gesamtwertung einfließen unterstreicht den Sinn des Dorfsporttages: Polysport und Spass stehen im Vordergrund. Eine Festwirtschaft sorgt für das leibliche Wohl während dem ganzen Tag. Ein weiteres Highlight des Dorfsporttages ist das Rennen um die schnellste Lengnauer/in in der Mittagspause. In diesem Jahr dürfen alle Kinder mit den Jahrgängen 2009 - 2020 teilnehmen. Die Ausschreibung für den Dorfsporttag erfolgt im **August 2024** und wird in den Lengnauer

Läden aufgelegt sowie auf der Homepage der Sportvereine Lengnau (www.svl-lengnau.ch) aufgeschaltet. Das OK freut sich auch dieses Jahr wieder auf zahlreiche Anmeldungen in den drei Disziplinen und vielen weiteren Zuschauern.

Frauenverein Lengnau- Freienwil

Homesingers im Juni

Wie jeden Monat erfreuten die Homesingers des Frauenvereins Lengnau-Freienwil auch im Juni die Bewohner/innen des Altersheim Margoa in Lengnau mit ihrer musikalischen Darbietung. 25 Frauen, unter der Leitung von Elsbeth Rappo, ist es ein Herzensanliegen anderen älteren Mitmenschen durch gemeinsames Singen und Musizieren einige schöne und kurzweilige Stunden zu ermöglichen. Pius Bessire begleitet den Gesang jeweils auf dem Klavier und ergänzt das Programm des Öfteren durch Einlagen auf anderen Instrumenten, wie dem Alphorn.



© 2024 Frauenverein Lengnau-Freienwil

Fortsetzung Vereine Lengnau

Eltern-Kind-Treff „Dorfspatzen“

Im Elki-Treff sind Babys und Kleinkinder in Begleitung ihrer Eltern oder Grosseltern herzlich willkommen. Die Kleinen haben die Möglichkeit erste Kontakte zu knüpfen, zu spielen oder einfach zu beobachten. Beim gemütlichen Beisammensein bietet sich auch für die Begleitpersonen die Gelegenheit zum gegenseitigen Kennenlernen und Austauschen. Vor dem ersten Kommen bitte mit den Leiterinnen Adriana oder Virginie Kontakt aufnehmen.

Nächste Daten: Mittwoch, **7. August, 21. August** und **4. September 2024**, 9 - 11 Uhr, Singzimmer, Pfarreizentrum Lengnau
Mitnehmen: Znüni (Getränke werden offeriert). Auskunft: Virginie Hübner, 076 400 05 25, virginie.neu@gmail.com und Adriana Barth, 079 724 86 51, adriana_meier_94@hotmail.com.
Wir freuen uns auf euch.

Jass- und Spielnachmittag im Wald

Geniessen Sie am Donnerstag, **8. August 2024**, 14 - 17 Uhr einen gemütlichen Spielnachmittag mit anderen Senioren in der Waldhütte Fährich. Bei schönem Wetter wird der Jass draussen geklopft. Neben Kaffee und Kuchen gibt es an diesem Nachmittag auch feine, grillierte Würste. Neue Teilnehmende sind willkommen und nehmen bitte vorher mit Annelies Laube Kontakt auf. Annelies Laube gibt gerne Auskunft und bietet eine Mitfahrgelegenheit, 079 568 17 70. Unkostenbeitrag: CHF 5.

Home Singers

Die Home Singers sind am Montag, **19. August 2024**, 14.45 - 15.45 Uhr im Altersheim Margoa in Lengnau zu hören. Mit ihrem breit gefächerten Repertoire erfreuen sie einmal im Monat die Altersheimbewohner/innen in Lengnau. Sie werden von Pius Bessire instrumental begleitet. Die Sängerinnen bringen eine schöne Abwechslung in den Alltag der Bewohner. Auch andere Zuhörer/innen sind herzlich willkommen. Auskunft erteilt die Leiterin, Elsbeth Rappo, 056 241 14 37.

Führung am Mühlebach

Erlebe die einzigartige Natur mit einem entspannten Fussmarsch durch Feld und Wald. Er führt uns vom Schloss Böttstein der Wuhre Mühlebach entlang zu seiner Quelle und zurück zur Mühle Böttstein mit dem grössten Wasserrad Europas. Den Abend lassen wir mit einem feinen Nachtessen aus der Küche von Ruth Kiser im Restaurant Burestübli ausklingen.

Freitag, **23. August 2024**, Treffpunkt: 18 Uhr Parkplatz Krone, Lengnau. 18.30 Uhr Beginn Führung in Böttstein. Mitnehmen: Gutes Schuhwerk und der Witterung angepasste Kleidung
Kosten: CHF 10, Nichtmitglieder CHF 15. Anschliessend Nachtessen im Restaurant Burestübli in Böttstein 2 Menü-Vorschläge werden zeitnah bekannt gegeben.

Anmeldung: bis **15. August 2024** an Liliana Elsässer, 079 750 91 13 oder liliana.elsaesser@bluewin.ch

Workshop Darmpro-Essen/Fermentieren

Von Sauerkraut bis Kimchi, schon die alten Ägypter waren 'Meister des Fermentierens'. Mit Hilfe von Bakterien die Lebensmittel verarbeiten zu lassen ist keine neue Erfindung. Wenn man sich die Frage stellt, wie man Darmproessen kann, ist die wilde Fermentation eine gute Antwort. Was macht diese Lebensmittel so wertvoll? Wie funktioniert das? Was kann ich denn alles fermentieren? In diesem Workshop erfährst du die Grundlagen der wilden Fermentation und wie auch du die Mikroben in deiner Küche tanzen lassen kannst. Samstag, **31. August 2024**, 14 - 17 Uhr, Leitung: Corinne Müller, Dipl. Pflegefachfrau HF, Fachberaterin Darmgesundheit und ComeS Therapeutin Ort: Singzimmer Pfarreizentrum Lengnau. Kosten: CHF 55, Nichtmitglieder CHF 75.
Anmeldung: bis **18. August 2024** an Corinne Müller, 079 263 03 69 oder c.theurillat@hotmail.com

MFM – Projekt „Wenn Mädchen Frauen werden“

für Mädchen von 10 - 12 Jahren – sehr empfehlenswerter Workshop. In diesem Workshop werden die Mädchen auf eine Entdeckungsreise durch ihren Körper geschickt. Dabei lernen sie die spannenden Vorgänge rund um Pubertät, Zyklusgeschehen und Fruchtbarkeit liebevoll und im geschützten Rahmen kennen und verstehen. Wie Mädchen und Jungen ihren eigenen Körper erleben und bewerten, hat grossen Einfluss auf ihr Selbstwertgefühl. Sich als Frau oder Mann zu bejahen und die körperlichen Veränderungen in der Pubertät positiv zu erleben, sind wichtige Entwicklungsaufgaben.

Vortrag für Erwachsene: Freitag, **6. September 2024**, 19.30 - 21 Uhr. Workshop Zusatzkurs: Sonntag, **8. September 2024**, 9 - 16 Uhr. Referentin und Kursleiterin: Silvia Vetter, Riniken. Ort: Foyer 2. Stock, Schulhaus Rietwiese, Lengnau. Kosten nur für Vortrag: CHF 25 (CHF 35 für Paare). Kosten für Workshop inkl. Vortrag: CHF 120, davon übernimmt der Frauenverein für Mitglieder pro Kind CHF 30. Anmeldung: bis **26. August 2024** an Liliana Elsässer, 079 750 91 13 oder liliana.elsaesser@bluewin.ch. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.mfm-projekt.ch. Dieser Anlass wird in Zusammenarbeit mit anderen Vereinen organisiert.

MFM – Projekt „Agenten auf dem Weg“

für Jungen von 10 – 12 Jahren – sehr empfehlenswerter Workshop. In einem Abenteuerspiel lernen die Jungen die Vorgänge rund um die Pubertät und Fruchtbarkeit wertschätzend kennen und verstehen. Als Spezialagenten in der Rolle der Samenzellen machen Sie sich auf die Reise durch den männlichen und weiblichen Körper. Dabei erleben sie das Heranreifen der Samenzellen im Hoden, besuchen ein Spezialausbildungscamp und erhalten die Ausrüstung für einen Geheimauftrag. Über weitere Stationen gelangen sie schliesslich in das Land des Lebens, wo die Siegersamenzellen am Ende der Mission eine Eizelle befruchtet und neues Leben entsteht. Hier erfahren sie auch, warum Mädchen eine Blutung und einen immer wiederkehren-

Fortsetzung Vereine Lengnau

den Zyklus haben. Im «Happy Man» werden die Jungen mit den körperlichen Veränderungen in der Pubertät vertraut gemacht.

Vortrag für Erwachsene: Donnerstag, **19. September 2024**, 19.30 - 21.30 Uhr. Workshop: Samstag, **21. September 2024**, 9 - 16 Uhr. Referent und Kursleiter: Gianluca Venditti, Primarlehrer. Ort: Vereinszimmer, Postgebäude Würenlingen. Kosten nur für Vortrag: CHF 25 (CHF 35 für Paare) Kosten für Workshop inkl. Vortrag: CHF 120, davon übernimmt der Frauenverein für Mitglieder pro Kind CHF 30. Anmeldung: bis **1. September 2024** an Gabi Wicki, 056 535 64 68 oder info@fgwueringen.ch.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.mfm-projekt.ch. Dieser Anlass wird in Zusammenarbeit mit anderen Vereinen organisiert.

Herbstbörse mit Kaffeestube

Tragen Sie sich heute schon das Datum für unsere beliebte Herbstbörse in Ihre Agenda ein. Sie findet am Mittwoch, **11. September 2024**, 14 - 16 Uhr im Pfarreizentrum Lengnau statt.

Besuchen Sie auch unsere Homepage www.frauenverein-lengnau-freienwil.ch.



Männerchor Lengnau - Freienwil

Ausflug ins Emmental

Am 22. Juni 2024 sind wir die Singgemeinschaft Männerchor Lengnau - Freienwil mit Frauen am Kronenparkplatz in Lengnau in den Reise Car gestiegen. Mit guter Laune und voller Hoffnung auf einen regenlosen Tag und der Absicht das schöne Emmental zu besuchen. Der Reiseleiter Daniel Feyer hiess uns im Car herzlich willkommen.

Von Lengnau übers Entlebuch nach Eggwil zu Bachmann's Alphornmacherei. Dort wurden wir herzlich begrüsst und bei Kaffee und Gipfeli durften wir schon die Familie Bachmann kennenlernen. Walter Bachmann Geschäftsführer Alphornmacher in der 3. Generation leitet die Besichtigungen. Einen gekonnten Vortrag über das Alphorn durften wir in einer Stunde hören. Von der Geschichte übers Material bis hin zum fertigen Alphorn war alles enthalten und am Schluss kamen wir in den Genuss noch ein Ständchen vom Meister selber zu hören. Den Besuch bei Bachmann ist jedem zu empfehlen. Die Fahrt ging weiter mit einer kleinen Tal und Bergfahrt zum Panorama Restaurant Blapbach, wo wir schon erwartet wurden zum Mittagessen. Die Aussicht blieb uns leider verwehrt der Regen war so stark, aber dies macht ja nichts. Das gute Essen so wie die Gesellschaft im Restaurant machten alles wieder wett. Wir hatten keinen Zeitdruck, so durften wir noch einer Hochzeitgesellschaft ein Ständchen singen. Den Verdauungsmarsch der in Planung

war, liessen wir fallen, dafür fuhr unser Reise Car zu der Firma Kambly. Dort konnten wir nach Herzenslust rund 100 Kambly Spezialitäten degustieren. Heimfahrt über die Lüderenalp mit Zvierihalt und einer tollen Aussicht des Juras, Berner Alpen sowie das Emmental, hätte das Wetter mitgespielt. Nach einem regnerischen aber tollen Ausflug sind wir gestärkt aber doch ein wenig müde in Lengnau angekommen. Danke Dani für die Organisation der Reise und unserem gut fahrenden Chauffeur.



Vereine Tegerfelden

Spielgruppe Räblüüs Tegerfelden

Abschlussnachmittag der künftigen Kindergartenkinder
Am 18. Juni 2024 war es wieder so weit. Der Abschlussnachmittag der zukünftigen Kindergartenkinder stand auf dem Programm. Dieses Jahr haben 18 Kinder teilgenommen. Bei wunderschönem und heissem Wetter besammelten sich alle Kinder mit den Leiterinnen auf dem Spielplatz bei der Badi in Edingen. Kurz nach dem Empfang der Abschlussgruppe waren die Kinder schon neugierig und entdeckungsfreudig. Bei diesem lang ersehnten schönen Wetter durfte die Abkühlung mit Wasserspritzen und einer Glace nicht fehlen. Die Kinder hatten am Nachmittag viel Freude und Spass beim Wässlerle, Rutschen, Spiele spielen, Geheimversteck im Wald erkunden, Seilbahnfahren und matschen im Sand. Das reichhaltige Abschlussvieri wurde von der Spielgruppe offeriert und wurde im Schatten miteinander genossen. Das tolle Wetter und der spannende Nachmittag hat allen sehr gefallen. Nach dem vielen Spielen war dann schon bald wieder Zeit an den Abschluss zu denken und die Kinder wurden um 16.30 Uhr von Ihren Eltern abgeholt. Die Leiterinnen verabschiedeten alle



© 2024 Spielgruppe Räblüüs

Kinder mit einem Abschlussgeschenk und haben sich sehr über die strahlenden Gesichter gefreut. Allen Kindern wünschen wir von Herzen wunderschöne Sommerferien und anschliessend einen guten Start im Kindergarten.

Kleine Erinnerung für den **September**: Die Spielgruppe Räblüüs organisiert einen Kinderflohmarkt am diesjährigen Wysonntig Tegerfelden. Wir freuen uns auf einen bunten Flohmarkt mit vielen Kindern. Anmeldung und weitere Infos findet Ihr unter: www.spielgruppe-raeblueus.ch

Kultur

OK Wysonntig

In Reben leben und feiern - der Wysonntig ruft

Der Wysonntig gehört seit vielen Jahren zum Kulturgut von Tegerfelden und bildet den Höhepunkt des Dorfmodos «in Reben leben». In wenigen Wochen ist es wieder soweit – vom **20. - 22. September 2024** verwandeln die Winzer, Vereine und die gesamte Bevölkerung mit viel Herzblut, Engagement und Kreativität die Dorfstrasse in eine stimmungsvolle Festmeile.

Nebst einer grossen Auswahl an lokalen Spitzenweinen gibt es auch bei der 17. Ausgabe liebevoll geschmückte Vereinsbeizli, die zum Verweilen einladen und diverse kulinarische Leckerbissen anbieten. Auch ein vielseitiges Programm für Jung und



© 2023 OK Wysonntig

Junggebliebene darf nicht fehlen. Während die Erwachsenen Weine verkosten, vergnügen sich die Kleinen auf dem Kinderzügli oder beim Kinderschminken. Die Jugendlichen können sich beim Bullriding oder an einer der Spielbuden messen. Der beliebte Flohmarkt aus früheren Tagen erlebt dieses Jahr ein langersehntes Revival.

Das Unterhaltungsprogramm verspricht zahlreiche Highlights – ob Starjongleur Kaspar Tribelhorn, BMX-Freestyler Chris Böhm, Speedcut-Profi Marcel Perret oder Zauberer Ben Hyven. Freuen Sie sich auf drei Tage voller Unterhaltung und schöner Begegnungen. Wir laden Sie herzlich ein, mit uns den Wysonntig zu feiern und unvergessliche Momente zu erleben.



Kulturkreis Surbtal

Vorschau aufs laufende Jahresprogramm 2024: Freudentanz

Tonic Strings & Witek Kornacki

Sonntag, 1. September 2024, Synagoge, Endingen, 17 Uhr
(aus Anlass des ETJK)

«KlezModern» Gypsy-Jazz, Latin oder World: Tonic Strings, mit Toni Donadio und Nic Niedermann, spielen die Gitarre mit grosser Perfektion und Leidenschaft. Der polnische Klarinetist Witek Kornacki ist ein internationaler Virtuose auf seinem Instrument. Er bringt die Tiefe und Authentizität der Klezmermusik in diese Formation.

eat & meet mit dem Jugendspiel Surbtal & Agent Flipper
Samstag, 21. September 2024, Dorfplatz, Lengnau, 16 - 19 Uhr

Lengnau feiert seine Vielfalt mit Menschen aus über 40 Nationen. Und weil Liebe durch den Magen geht, gibt es Fingerfood aus aller Welt, made in Lengnau. Dazu gibt es etwas zu trinken und viel Musik vom Jugendspiel Surbtal und Agent Flipper.

Fragen & Reservationen für alle Veranstaltungen ab sofort unter info@kulturkreissurbtal.ch. Detailinformationen auf www.kulturkreissurbtal.ch.

Museumsverein Schneisingen

Stubete im Ortsmuseum

Am Sonntag, 11. August 2024, ist das Museum am Schösslweg 2 von 14 - 17 Uhr geöffnet. Vortrag 15 Uhr: „Es klappern die Mühlen im Zurzibiet“.

Rolf Lehmann, Präsident der Historischen Vereinigung Bezirk Zurzach, erzählt über die historischen Mühlen unserer Region. Der Eintritt ist frei. Bei Kaffee und Kuchen verbringen wir einen gemütlichen Nachmittag. Weiteres unter www.museumsverein-schneisingen.ch

Atelier Kunterbunt Schneisingen

Start der neuen Theaterkurse für Kinder

Ende August 2024 starten im Atelier Kunterbunt (Schneisingen / Dielsdorf) die neuen Theaterkurse für Kinder.

Das Kursangebot richtet sich an Kinder ab 5 Jahren und bietet eine wunderbare Möglichkeit, in die Welt des Theaters einzutauchen und kreative Fähigkeiten zu entfalten.

Märlietheater

Fantasie und Spiel für Kinder von 5-8 Jahren

Der Kurs „Märlietheater“ eignet sich perfekt für Kinder, die ers-

te Theaterluft schnuppern möchten. Hier tauchen die Kinder in Geschichten ein und schöpfen aus ihrer Fantasie. Mit Rollen- und Bewegungsspielen wird die Sprache, Kreativität und das Selbstvertrauen der Kinder gefördert.

Verkleiden, Bewegung zur Musik und das Vertiefen im Jeux Dramatique lassen die Kinder die Theaterwelt in all ihren Facetten erleben.

Theaterspiel

Auf der grossen Bühne. Für Kinder ab der 3. Klasse

Für Kinder, die das Theaterspielen intensiver erleben möchten, bietet der Kurs „Theaterspiel“ eine hervorragende Gelegenheit. Durch Improvisation üben die Kinder Körper- und Figurenarbeit, sprachlichen Ausdruck und Bühnenpräsenz.

Sie wählen frei ihre Rollen und entwickeln spielerisch Ideen zur szenischen und sprachlichen Umsetzung. Am Ende des Kurses nehmen die Kinder an einer grossen Jahresaufführung teil.

Das Atelier Kunterbunt - Kreativität und Lernen

Das Atelier Kunterbunt in Schneisingen ist seit über 20 Jahren eine Werkstatt für Theater, Musik und Kunst. Hier wird nach theaterpädagogischem Ansatz mit Kindern und Erwachsenen



© 2024 Atelier Kunterbunt

gearbeitet. Was einst als Ein-Frau-Unternehmen begann, ist heute ein vielschichtiger Betrieb. Neben der Theaterschule und den Kursen bietet das Atelier praxisorientierte Weiterbildungen für Lehrpersonen an.

Das Kleintheater Teatro Dalla Piazza in Dielsdorf bietet ein professionelles Umfeld für Theaterprojekte und dient als Probe- und Aufführungsort für Eigenproduktionen und Gastspiele. Der

Förderverein Kinder- und Jugendtheater Kunterbunt unterstützt die Arbeit durch Kurs- und Ticketeinnahmen, Mitgliederbeiträge, Sponsoring und private Zuwendungen. Der Verein fördert die Jugendarbeit und schafft Strukturen, damit Kinder und Jugendliche Theater spielen können.

Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung finden Sie unter www.atelierkunterbunt.ch oder kontakt@atelierkunterbunt.ch.

Religion

Pfarrei St. Martin Lengnau-Freienwil

Chilekafi

Sonntag, 4. August 2024. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



© 2024 Pfarrei St. Martin Lengnau-Freienwil

Schuleröffnungsgottesdienst

Sonntag, 11. August 2024, 10.30 Uhr.

Zum Gottesdienst am Beginn des neuen Schuljahres sind Kinder, Jugendliche und Erwachsene herzlich eingeladen. Die Feier wird gestaltet von Diakon Marcus Hüttner und der Katechetin Doris Mazidi, sowie vom Kinderchor, der Singschar und dem Jugendchor musikalisch umrahmt.

Gottesdienst im Vogelsang

Sonntag, 18. August 2024, 10.30 Uhr.

An diesem Sonntag findet der Gottesdienst bei jeder Witterung im Vogelsang statt; bei schönem Wetter im Freien, bei Regenwetter in der Kapelle. Anschliessend wird weitergefeiert bei Grilliertem und Getränken zu familiengerechten Preisen (entweder im Freien oder im Schuelhüsli). Herzlich willkommen im Vogelsang.

Fortsetzung Religion

Goldene Hochzeit

Samstag, **7. September 2024**, 15 Uhr, in der Kathedrale St. Urs und Viktor Solothurn. Felix Gmür, Bischof von Basel, lädt wieder diejenigen Paare ein, welche dieses Jahr ein Jubiläum der «Goldenen Hochzeit» feiern dürfen: Gott danken - mit ihm feiern - und für weitere glückliche Jahre beten. Anschliessend Begegnung bei Kaffee und Kuchen. Bitte melden Sie sich bis **Mitte August 2024** im Pfarreisekretariat, wenn Sie dabei sein möchten.

Pfarrei Schneisingen-Siglistorf

Erntedank in Widen - ein Fest der besonderen Art

Im Freien, bei hoffentlich schönem Wetter, auf einer Wiese unter Bäumen neben einem Brunnen im Weiler Widen, feiern wir am Sonntag, **8. September 2024**, Erntedank. Wir beginnen um 10.30 Uhr mit einem Gottesdienst, der musikalisch gestaltet wird durch den Jodlerklub vom Studenland Wislikofen.

Leibliches Wohl und Gemeinschaft

Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es Grilladen, Salate mit Getränken und Desserts, die von den Widener vorbereitet werden und von den Mitfeiernden erworben werden können. Eine wunderbare Gelegenheit, neben dem Essen auch das Leben miteinander zu teilen. Wir freuen uns auf alle, die dieses Erntedankfest der besonderen Art beim Weiler in Widen 21 feiern möchten. Sollte das Wetter ungünstig sein, findet der Erntedankgottesdienst in der Pfarrkirche statt. Informationen dazu finden sich auf der Homepage www.kath-schneisingen-siglistorf.ch unter Anlässe.



© 2024 Ref. Kirche Schneisingen-Siglistorf

Ref. Kirche Schneisingen - Siglistorf

Ref. Waldgottesdienst Schülberg

Sonntag, **11. August 2024**, 10.30 Uhr, Waldhütte Schülberg, Schneisingen. Reformierter Gottesdienst. Predigt: Pfarrer Alex Kuzmitski, Musik: Prisca und Rudolf Jaisli, Panflöten, Hanna Mehl, Keyboard. Im Anschluss an den Gottesdienst lädt die Kirchgenossenschaft Schneisingen-Siglistorf alle zum Mittagessen ein. Der Gottesdienst findet bei jedem Wetter auf dem Schülberg statt. Bei Bedarf kann der Fahrdienst »Wehntal 60+« über Altissimo Wehntal angefordert werden. Info: www.altissimo-wehntal.ch/fahrdienst oder 079 671 20 30.



© 2024 Hela Unterendingen

Hela Unterendingen

Herbstlager - Hall of Fame

Das HELA-Leitungsteam, dieses Jahr bestehend aus 22 hochmotivierten Leiter/innen und 3 Küchenchef/innen, hat bereits mit den Vorbereitungen begonnen, um den Teilnehmer/innen eine kurzweilige und abenteuerreiche Lagerwoche zu ermöglichen. Auch dieses Jahr kann mit einer abwechslungsreichen Woche voller Spiel und Spass gerechnet werden. Die Aktivitäten beinhalten Geländespiele, Indoor-Parcours, Bastelnachmittage, Spieolympiaden und vieles mehr. Auch der eine oder andere Disco-

Abend wird sicherlich dabei sein. Das HELA findet vom Samstag, **28. September** - Samstag, **5. Oktober 2024** in Sarn im Kanton Graubünden statt. Anmelden dürfen sich alle Kinder ab der 4. Klasse der Primarschule. Die neusten Informationen sowie das Anmeldebüchli findet man auf www.hela-unterendingen.ch.

Der Anmeldeschluss für dieses Jahr ist der **8. September 2024**. Für allfällige Fragen und weitere Informationen laden wir Sie herzlich ein zum Elternabend am Dienstag, **3. September 2024**, 19.30 Uhr im Pfarreisaal Unterendingen. Das Leitungsteam 2024 freut sich auf ein supertolles HELA und zahlreiche Anmeldungen.

Surbtalgeflüster

Schoggitaler 2024

«Lebensräume für Mensch und Natur»

In alten Mauern, Dächern und Gärten ist die Artenvielfalt besonders gross. Der Schoggitaler 2024 ist deshalb dem Erhalt unserer Baukultur gewidmet – als Lebensraum für Mensch und Natur.

Städte und Dörfern werden nicht nur von Menschen bewohnt. Hier leben auch unterschiedlichste, oft bedrohte Tiere und Pflanzen. In alten Mauern, Dächern und Gärten ist die Artenvielfalt besonders gross. Plätze, Parks und Alleen sind wichtige Lebensräume. Ein weitsichtiger Umgang mit Baukultur in Einklang mit der Natur bringt Mehrwert für alle. Mit dem Schoggitaler 2024 helfen Sie uns, Lebensräume zu schaffen und zu erhalten, in denen sich Menschen, Tiere und Pflanzen entfalten können. Zudem unterstützen Sie zahlreiche Tätigkeiten von Pro Natura und dem Schweizer Heimatschutz.

Schulkinder profitieren

Die Schoggitaler-Aktion dient nicht allein den Anliegen des Natur- und Heimatschutzes in der Schweiz. Auch die teilnehmenden Schulklassen profitieren: Einerseits erhalten sie didaktisch aufbereitete Unterrichtsmaterialien zum Thema, aus denen sie Spannendes lernen. Andererseits fliessen pro verkauftem Taler 50 Rappen in die Klassenkasse.

Verkauf im September

Der Verkauf der traditionsreichen Schoggitaler aus Schweizer Biovollmilch und Kakao aus fairem Handel startet im September. Schulkinder werden die süssen Taler vom



© 2024 Schoggitaler

26. August - 23. September 2024 verkaufen. Ab Mitte September sind die Schoggitaler für den guten Zweck zudem schweizweit in den Verkaufsstellen der Post erhältlich.

// Pro Natura

Der Schoggitaler ist eine geschützte und zertifizierte Marke für Natur- und Heimatschutzprojekte. Seit 1946 setzen sich Pro Natura und der Schweizer Heimatschutz mit dem Talerverkauf gemeinsam für die Erhaltung unseres Natur- und Kulturerbes ein. Die beiden Trägerorganisationen sind Nichtregierungsorganisationen (NGO) und handeln nicht gewinnorientiert zu Gunsten der Allgemeinheit. Pro Natura wurde 1909 gegründet und zählt über 170'000 Mitglieder. Ihr Engagement gilt der Förderung und dem Erhalt der einheimischen Tier- und Pflanzenwelt. Der Schweizer Heimatschutz setzt sich seit 1905 für die Erhaltung von Baudenkmalern und Kulturlandschaften ein. Er vereinigt rund 27'000 Mitglieder und Gönner.



Valle di Muggio © 2024 Schoggitaler / Pierre Marny

Veranstaltungskalender



// August 2024

01.-09.	Schulen	Sommerferien
01.	Gemeinde Endingen	Bundesfeier, Kastanienplatz beim Gemeindehaus, 11 Uhr
01.	Gemeinde Tegerfelden	Bundesfeier, Schulhausplatz, 17.30 Uhr
01.	Gemeinde Schneisingen	Bundesfeier, Schulhaus Aemmert, Gottesdienst, anschliessend Feier, 9.30 Uhr
01.	SVL Sportvereine Lengnau	1. August-Feier, Dorfplatz, 10 Uhr
01.	Feuerwehrverein Lengnau	Höhenfeuer, Bergstrasse, 20 Uhr
04.	Dillier Classics Gipfel Granfondo	Tegerfelden Durchfahrt via Zurziberg, 9 - 17 Uhr
05.	Seniorenrat Endingen	Aqua Fitness in der Badi Endingen, 10 - 10.30 Uhr
06.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
07.	Pistolenclub Homrig	2. Oblig. Bundesübung Pistole 25m, RSA Homrig, 18 - 19.30 Uhr
07.	Schützengesellschaft Homrig	2. Oblig. Bundesübung Gewehre, RSA Homrig, 18 - 19.30 Uhr
07.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Eltern-Kind-Treff, Pfarreizentrum, 9 Uhr
08.	Seniorenrat Endingen	Aqua Fitness in der Badi Endingen, 10 - 10.30 Uhr
08.	Pro Senectute	Mittagstisch in Tegerfelden, Gasthof Löwen, 12.30 Uhr
08.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jass- und Spielnachmittag für SeniorInnen, Waldhütte Fährich, 14 - 17 Uhr
10.	Männerriege Endingen	Faust und Volleyball Turnier MZH Sportanlagen, 11 Uhr
10.	MG Brass Band Lengnau	Papiersammlung
11.	Ref. Kircheng. Schneisingen-Siglistorf	Reformierter Waldgottesdienst, Waldhütte Schülberg, 10.30 Uhr
11.	Museumsverein Schneisingen	Ortsmuseum Schneisingen offen, 14 - 17 Uhr
12.	Gemeinde Schneisingen	Neophyten-Abend, Pausenhalle Schulhaus Aemmert, 19.30 Uhr
13.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Chnöpflhöck, Vortragssaal, Gemeindehaus Schneisingen, 9 - 11 Uhr
13.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
14.	Frauenbund Unterendingen	Frauengottesdienst, Kapelle Tegerfelden, 9 Uhr
14.	Seniorenrat Endingen	Ü60-Sommerfest, Kastanienplatz Gemeindehaus (Schlechtwettervariante Aula Bezirksschule), 15 Uhr
14.	Schützengesellschaft Lengnau	2. Obligatorische Bundesübung, Regionale Schiessanlage Rekingen, 18 - 19.30 Uhr
15.	Pro Senectute	Mittagstisch in Schneisingen, Restaurant Alpenrösli, 11.30 Uhr
16.	Kulturkreis Surbtal	Muriel Zemp "Kauderwelsch", Gesang & Humor, Kulturschür Degermoos, 20 Uhr
17.	Kulturkreis Surbtal	Funtonic, Live-Cover-Band, Kulturschür Degermoos, 20 Uhr
19.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Homesingers, Altersheim Margoa, 14.45 Uhr
19.	Spycherverein Lengnau	Vollmondbeizli, Spycher, 19 Uhr
20.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
21.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Eltern-Kind-Treff, Pfarreizentrum, 9 Uhr
22.	Pro Senectute	Mittagstisch, Lengnau, 11.30 Uhr
23.	Gemeinde Tegerfelden	Papiersammlung, 7 Uhr
23.	Gemeinde Tegerfelden	Alteisensammlung, Schulhausplatz, 14 - 19 Uhr
23.	MG Brass Band Lengnau	Sommernachtskonzert, Schulhaus Dorf, 19 Uhr
24.	Gemeinde Tegerfelden	Alteisensammlung, Schulhausplatz, 9 - 14 Uhr
24.	Dorfverein Unterendingen	40 Jahre Jubiläum Dorfverein Unterendingen
24.	Schiessverein Schneisingen	Obligatorisches Schiessen, Schützenhaus Schneisingen, 9 - 11 Uhr
25.	Schützengesellschaft Lengnau	3. Obligatorische Bundesübung, Regionale Schiessanlage Rekingen, 9 - 11.30 Uhr
26.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	FrauenTreff, Vortragssaal, Gemeindehaus Schneisingen, 14 Uhr
27.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
27.	Ateiler Kunterbunt	Start Märlietheater, Teatro Dalla Piazza, Dielsdorf, 16.30 -18 Uhr
27.	Kreisschule Surbtal	Elternabend 1. Klassen, Aula Rietwise Lengnau, 19 Uhr
28.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Spielwarenborse mit BörseKafi für alle, Turnhalle Aemmert, 14 - 16 Uhr
28.	Pistolenclub Homrig	3. Oblig. Bundesübung Pistole 25m (Letzte), RSA Homrig, 18 - 19.30 Uhr
28.	Schützengesellschaft Homrig	3. Oblig. Bundesübung Gewehre (Letzte), RSA Homrig, 18 - 19.30 Uhr
29.	SG Tegerfelden	Obligatorisch, SA Buechli
30.	Frauenbund Unterendingen	Ladies Night, Weindegustation für Frauen mit Judith Schödler, Villigen, 17 Uhr
30.	Forum aktives Tegerfelden	BISTROträff..06, Weinbaumuseum, sich begegnen, plaudern und geniessen, 19 Uhr
31.	Musikgesellschaft Endingen	Sommerfest Wurst@Schür, Brühlstrasse, 17 Uhr

// September 2024

01.	SVL Sportvereine Lengnau	Dorfsporttag, Schulanlage Rietwise, ganztags
01.	Kulturkreis Surbtal	Synagogenkonzert, ETJK, Synagoge Endingen, 17 Uhr
03.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
03.	Kreisschule Surbtal	Elternabend 2. + 3. Klassen, Aula Rietwise Lengnau, 19 Uhr
04.	Ateiler Kunterbunt	Start Kinderkurse und Jahresaufführung, Teatro Dalla Piazza, Dielsdorf, 16.30 - 18 Uhr
04.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Eltern-Kind-Treff, Pfarreizentrum, 9 Uhr
05.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jass- und Spielnachmittag für SeniorInnen, Pfarreizentrum, 14 - 17 Uhr

Portrait

Brass Band / Musikgesellschaft Lengnau

Sommernachtskonzert

Am Freitag, 23. August 2024, 19 Uhr, ist es wieder soweit: Nahe der der Surb, unter den bunten Sonnensegeln auf dem Schulhausplatz Dorf in Lengnau, findet das beliebte und lauschige Sommernachtskonzert statt. (sh)

Im Fokus der rund einstündigen Musikvorstellung stehen die Nachwuchsbläser/innen. Ihnen wird mit dem Sommernachtskonzert eine Bühne geboten, um einmal ihr Können einem interessierten Publikum darzubieten sowie ein Solo vor versammelter Menge spielen zu können.

Unter der Leitung des Dirigenten Markus Hauenstein wird in Mitwirkung von Musikschüler/innen leichte Unterhaltungsmusik geboten. Zu hören sind u.a. Stücke wie «Nikita» vom britischen Sänger und Komponisten Elton John sowie «Du fragsch mi wär i bi» oder den Marsch «LengNow».

Seit rund 20 Jahren besteht das Sommernachtskonzert nun schon - Vorläufer des Lengnauer Musikanlasses war das Muttertagskonzert, das auf dem Dorfplatz abgehalten wurde und oftmals zu dieser Jahreszeit mit schlechter Witterung zu kämpfen hatte.

Das Sommernachtskonzert ist unentgeltlich. Eine kleine Festwirtschaft mit Grill und Kuchen lädt zum gemütlichen Verweilen ein, bei Schlechtwetter findet das Konzert nebdan in der Turnhalle statt.



© 2024 Musikgesellschaft Lengnau



Ein Verein mit langer Tradition

Über die Anfangsjahre der Musikgesellschaft Lengnau ist nicht viel bekannt. Mündlichen Überlieferungen zufolge zog im Jahre 1831 eine Witwe Jetzer mit ihren vier Söhnen aus Deutschland nach Unterlengnau. Diese vier Burschen seien alle musikalisch begabt gewesen. Einer der vier Söhne, David Jetzer, gilt als Gründer der Musikgesellschaft Lengnau im Jahre 1835. Davids Sohn Josef Jetzer prägte den Verein genau wie sein Vater: Er wirkte über Jahrzehnte als Dirigent und Präsident. Das älteste Protokollbuch der Musikgesellschaft beginnt mit dem 1. Juli 1892. Damals gab sich der Verein neue Statuten. Paragraph 1 lautet: «Die unterzeichneten Mitglieder aus Lengnau und Umgebung vereinigen sich zu einer Gesellschaft, welche den Namen 'Musikgesellschaft Lengnau' führt.»

Surbtal-Ticker

Bild und Wort – Forum

August 2024 / Nr. 8



© 2023 Redaktion (sh)

Das Höhenfeuer am 1. August in Lengnau ist ein Ort für magische Momente.

Kubb-Spielen in Lengnau

Das Turnier startet am **25. August 2024**, 10 Uhr, beim Schulhaus Dorf in Lengnau. Die Teams bestehen aus 2 - 3 Spielern, also schnappt euch eure Freunde, Familienmitglieder oder jemanden aus der Nachbarschaft und bildet ein Team. Für alle, die lieber zuschauen und anfeuern wollen, haben wir unsere Festwirtschaft mit Bar geöffnet.

Anmeldung/Infos Durchführung: Website «Die Mitte Lengnau». Kommt vorbei, wir freuen uns auf euch - bis bald auf dem Kubb-Feld.

// Die Mitte Lengnau



Kompass Surbtal

Das Projekt "Kompass Surbtal" ist seit neuestem auch auf Facebook unterwegs.



© 2024 Musikgesellschaft Endingen

„Wurst@Schür-Fest“

Samstag, **31. August 2024**, 17 Uhr, Brühlstrasse, Schür von Matthias Spuler, Endingen. Bei der Musikgesellschaft Endingen dreht sich alles um die Wurst. Ob als echte Berliner Currywurst, feiner Cervelat oder als extravagante Honig-Chilli-Wurst: die Wurst ist die Nummer 1 an unserem Sommerfest. Auch für Vegis ist natürlich etwas dabei: feine Kartoffel-Wedges mit Haus-sauce oder ein Salatteller lassen den Hunger verfliegen. Lasst euch von unseren Kreationen überzeugen und genießt dazu ein kühles Bier oder ein Glas Wein. Für musikalische Unterhaltung ist ebenfalls gesorgt.

// Musikgesellschaft Endingen



© 2024 Redaktion

Wir möchten uns bei allen Fussball-Fans, oder die es geworden sind, herzlich bedanken für den Besuch bei uns im Public Viewing. Wie gewohnt geht es mit dem Biergarten bis **Ende August** am Fritigobe, weiter.

Besucht uns doch auf dem Dorfplatz. Möge der Sommer nun endlich beginnen. Auf Euren Besuch freuen wir uns.

// Pö- Bar



© 2024 Redaktion (sh)

Impressionen Fussball EM, Schweiz gegen Italien, auf dem Dorfplatz in Lengnau.

// Redaktion

«Warum sind nicht mehr Leute aus Trotz gut?»

// Elias Canetti, geboren 1905 in Bulgarien und 1994 in Zürich gestorben, war ein bulgarisch-britischer Schriftsteller, Aphoristiker deutscher Sprache und Literaturnobelpreisträger.

Redaktion

Gemeinde Tegerfelden
Staltig 14
5306 Tegerfelden
056 269 00 20
surbtaler@tegerfelden.ch

Redaktionsschluss: 12 Uhr

Nr. 9/24: 16.8.2024